

市民会議所を 目指して!

上尾商工会議所
は地域の皆様に役
立つ情報の提供と
事業活動に取り組
んでいます。



あぴお

1
Jan.11

上尾商工会議所情報紙 〔13万部発行〕

2011年1月1日発行 Vol.93

配布地域:ポスティングにより、上尾市・桶川市・伊奈町の
全戸およびさいたま市の一部に配布

●ポスティングに関するお問い合わせは
(株)埼玉ロジスティクス(TEL.726-9240)
までご連絡ください。

発行所:上尾商工会議所
〒362-8703 埼玉県上尾市ニツ宮750番地
TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090
<http://www.ageocci.or.jp> E-mail:inf@ageocci.or.jp



迎春



年頭所感

『あわてず・あせらず・あきらめず』

上尾商工会議所 会頭 小谷 仁

平成23年の新春を迎え、謹んでお慶び申し上げます。
日頃は、当会議所の事業運営に対し格別のご理解とご支
援を賜り感謝申し上げます。

現下の企業を取り巻く経済状況とその先行きにつつま
して、大変危機感を抱いております。国内経済における
デフレの進行と長期化、欧米経済の景気減速、円高・株
安の長期化等により、景気の停滞感が一層強まるととも
に、先行きの不透明感も増大してまいりました。今こそ内政・外交とも「国益のため」
「国の再生のため」という大きなフレームでチーム・ジャパンとして結束してほしいと
願っております。

さて、私事ですが、昨年人並みに還暦を迎え、仲間から還暦同窓会のお誘いが多々
あります。同窓会というのは、無視する手もないわけではありませんが、お酒が入り
ますと悪たれ仲間が不参加者の噂話で盛り上がるのがわかっているのが欠席しにくい
ものです。過日、同窓会の会場を見渡すと、企業の第一線で頑張ってきた人、事業を

起こして頑張ってきた人、画家になった人、皆それぞれですが、これまでの人生の荒
波をどうにかくぐりぬけてきた人たちのしわやしみのある顔・顔・顔。あればいい髪
の毛。現役時代の「尖り」が少しずつ消えて、本当に穏やかな表情になって、「仕事と家
庭のプレッシャーから解放されると性格まで陽気になるんだな」とつくづく感じた次
第です。

今年の干支は卯です。ウサギとカメのイソップ童話と童謡が有名ですが、カメとの
競争に負けたウサギは、その反省から「あわてず、あせらず、あきらめず」という行動
指針にその後は変えたという童話の続編ができたとか、できないとか。

禅僧の鈴木大拙さんの言葉に「人間は偉くならなくとも、一個の正直な人間となっ
て、信用できるものになれば、それで結構だ。真っ黒になって、黙々と一日働いて、時
期がくれば「さようなら」と消えていく。このような人を「偉いひと」と自分は言ってい
る。」という行があります。生意気ですが、私もそんな人生でありたいと戒めています。

結びとなりますが、上尾商工会議所のミッションは地域総合経済団体として、政策
提言活動・中小企業経営支援活動・地域振興活動をバランスよく進めていくことであ
ります。課題が山積している中ですが、案件ごとに「上尾市商工業の発展のためになる
かどうか」という価値観のもと、「あわてず、あせらず、あきらめず」事業活動の前進
を図ってまいりますので、よろしくお願ひ致します。皆さまの一年のご多幸とご健
勝をご祈念申し上げ、新年の挨拶と致します。

新春のお祝いを申し上げます。



謹賀新年



株式会社 文楽 362-0037 埼玉県上尾市上町 2-5-5 TEL:048-771-0011 FAX:048-773-8442 URL : <http://www.bunraku.net>

商工会議所 第16期委員長決まる、新体制が始動!!

—第234回常議員会開く—

12月17日、第234回常議員会を商工会議所会議室にて開催し、第16期の6委員会の委員長、副委員長の委嘱を主議題とする上程議案をいずれも満場一致で承認しました。

また、全会員が所属し商工会議所活動の根幹をなす部会ですが、業種別に6つの部会があります。部会長は議員改選に併せて9月に開催された各部会総会で選任されており、今回の委員長人事が承認されたことにより新体制が本格的にスタートします。

〔部会長〕

食品部会 葛西 誠
 商業部会 金子幹博
 工業部会 北林辰哉
 建設業部会 島村 健
 サービス業部会 久保聖良幸
 観光・飲食業部会 鈴木明治

埼玉県中央青果(株) 代表取締役社長
 (有)カネリョウ 代表取締役
 (株)丸一 代表取締役社長
 (株)島村工業 代表取締役社長
 (株)埼玉りそな銀行上尾支店 支店長
 (株)大輪観光 代表取締役

〔委員長〕

会員(増強・)支援委員会 加藤佳孝
 工業振興委員会 黒澤 久
 商業観光振興委員会 山崎好信
 中小企業振興委員会 細野宏道
 広報IT委員会 倉持雄二
 総務渉外委員会 島村 健



上尾興業(株) 代表取締役
 スリーケ(株) 代表取締役会長
 (有)山崎薬局 ポイントA 専務取締役
 (株)共隆 代表取締役
 (株)倉持商事 代表取締役
 (株)島村工業 代表取締役社長

2011 千支のお話あれこれ 「卯」

2011年(平成23年)の干支は「卯」、十干十二支では「辛卯(かのとう・しんぼう)」です。卯は「草木が発生して地面をおおう状態」を表わします。恵方は「南微東(やや東よりの南=南南東)」です。



鳥じゃないのに なぜ「1羽」と数える？

今年卯年ということで、ウサギにまつわる閑話で事始とまいりましょう。まずは、ウサギの数え方。鳥でもないのに1羽、2羽と数えます。「生類憐みの令」に倣うがごとく、仏教では、四つ足の獣肉を食するのは絶対禁止！鳥や卵は目をつぶりましょうということで、「それなら、後ろ足で飛び跳ねるウサギは、2本足の鳥類の仲間。長い耳は、パタパタと羽根みたいだしね」と無理矢理な理屈をつけたらしい。「ウ」は「鶇」、サギは「鶯」で、やっぱり鳥だ！なんてダメ押しもあったみたいです。肉も毛皮も利用できますから、昔の人にとって、野山を走り回るウサギは「貴重な自然の恵み」だったのでしょう。

ウサギの耳は、アンテナで 後ろ足は、幸運のお守り？

辞書を開くと、「兎馬(うさぎうま)」はロバの異称とか。なるほど、長〜い耳は共通する特徴ですね。ちなみに、英語で「rabbit ears」は「ウサギの耳の形をしたテレビ用室内アンテナ」の



こと。ありましたねえ昔、そんなアンテナが！俗語では「観客を過度に意識する選手や審判」を意味するそうで、日本でも「兎耳」は「よく人の隠し事を聞き出すこと」とあります。長い耳をアンテナに周囲を警戒するウサギの姿は、東西共通のイメージなんですね。

ついでに、ウサギの足(rabbit foot)は、欧米ではポピュラーな「幸運のお守り」。ウサギは多産系で繁殖力が強く、地面に穴を掘って暮らす生態も神秘的で、健康や繁栄、豊稔のシンボルとなったようです。とくに「左の後ろ足」が霊驗アラタカとか。競馬でも、「後肢一白(後ろ足の1本だけ白い毛色)の馬は、よく走る」という説があったかも……？大地を蹴る後ろ足は、ウサギにとって生命線。脱兎のごとく走り去る、脅威のスピードも「神業」ですからね！

ウサギに水を飲ませると死んでしまう???

鳴き声が小さく、人にも慣れるウサギは、ペットとしても人気です。「ウサギに水を飲ませると死ぬ」というのは誤解！身体が濡れたり湿気が多いと病気に感染して死亡することから生まれた迷信です。ペットとして飼う場合は、給水ボトルに毎日新鮮な水を用意しましょう。タマネギ、ニンニク、ショウガ、ホウレンソウ、アボカドは中毒症状を起こすので与えてはいけません！ウサギといえばニンジンですが、糖分が多いので「おやつ程度」に控えめに！

累計で1億5000万部超! 世界で一番有名なウサギ

ウサギのキャラクターは数あれど、全世界でベストセラーを続けるのが、ビアトリクス・ポター(1866~1943年)が描いた「ピーターラビット」シリーズ。ポターの干支を調べたら、なんと寅年(丙寅)。寅から卯へ続く、不思議な縁ですね！



TAKE OUT 楽しいお持ち帰り

若丸

前分 一本 360円
 恵方巻
 前日き予約 一本 300円

ご予約に際した御注文承ります
 ※配達・出前はしていません
 持ち帰り専門の寿司店です

上尾市西門前328-1 上尾市場近く
TEL.048-777-3961
AM10:00~PM8:00

謹賀新年
 新年は2日より営業します。
 献上銘菓 大臣賞受賞
ゆず最中 鍾馭羊羹

上尾市観光協会推奨品
 彩の国優良ブランド品推奨品
 厚生労働大臣食品衛生優良施設賞受賞
 ◇地方発送も承ります。

創業壹百八拾余年老舗
(有)伊勢屋
 上尾市愛宕1-29-17(旧中山道通り)
 ☎/FAX 048-771-0221

あだち 内科 クリニック
 院長 足立 喬子

●診療時間
 AM.9:30~PM.1:00 PM.3:00~PM.7:00
 土曜 PM.9:30~PM.1:00

●休診日
 木曜・日曜・祝日

048-771-3322 P有
 上尾駅東口 アリコパール上尾サロン館1F
 http://www.citydo.com/sp/048-771-3322

平成二十三年 元日

受賞 モデルルームいつでも見学できます
 環境大臣賞受賞 愛・地球賞受賞

特許工法
GEO POWER SYSTEM

地熱の家
 埼玉体感ハウス

地球温暖化防止 CO2削減住宅

地熱利用注文住宅の企画・設計・施工 上尾市日の出3-3-20
(株)ムサシノ建設 048-772-7123
 http://www.ii-ie.net/~musasino/

激安!! パソコン教室
 月々3,150円 習い放題!!

お得な無料キャンペーン実施中!!
 初心者大歓迎!! 毎日通ってもOK!! 受講回数無制限!!

あびお持参の方限定
初回月謝無料!!

パソコンが全く初めての方の為に、基礎コースをご用意しております。
 ビデオ学習は一切行っておりません。インストラクターが一人一人丁寧に教えます!
 分からない所は繰り返し学べます。

Ator's PC school 上尾教室 048-780-2776
 上尾市柏座2-2-20 原栄ビル1-A
 上尾駅西口徒歩5分・祝日・祝日休
 営業時間: 10:30~19:00 **無料体験** 予約受付中!!

見つけますあなたのお住まい。

不動産全般
 不動産 仲介
 売買 賃貸

税制 相続
 設計 増改築

誠実に真心で奉仕する。住まいの……
(有)日通ハウジング
 ☎(048)772-0588
 URL: http://www.nittsuhousing.co.jp/
 ●木曜定休 ●埼玉県上尾市浅間台4-12-2

あなたもきれいになれる
ソニックエステ
 効果バツグン!!

忙しい方に30分エステ
1回 2,500円
 お得な5回チケット10,500円

予約制につきお電話下さい

美顔エステ カネボウ化粧品取扱店 上尾市愛宕1-16-26
おかしま TEL.048-771-6545
 ●営業時間: 9:00~19:00 ●定休日: 毎週水曜/第2水木
 ●駐車場有り(店舗向かい) ●ペットの入店はお断りください

島村市長・後藤副市長ほか皆様にご参席いただき「上尾未来会議」を堂々開催!

11月22日、上尾商工会議所・特別会議室にて、「平成22年度 上尾未来会議」が開催されました。初の試みに小谷会頭は、「これだけの顔ぶれが一堂に会するのは滅多にないこと。青年部が核となり、“志民”を巻き込んで潮流を起こしてほしい」と熱いエールを送りました。



▶(前列右から)後藤文男副市長、島村穰市長、小谷仁会頭、青年部・鳥澤加津志会長。(後列右から)環境経済部商工課・上村和男課長、太田篤實専務理事、秘書室・関根章隆室長、環境経済部・新井正敏部長、企画財政部・遠藤次朗部長、上尾YEG戦略局・倉持雄二局長

「スローガンに感銘した」という島村市長は、「青年部の熱意と結束力の強さを感じた。『フレッシュあげお』のみなさんと連携して上尾をPRするなど、互いに協力し一体となって、元気なまちづくりに取り組んでいきたい」と、今後の活動に大きな期待を寄せていました。「共汗力(ともに汗を流す行動力)を大事に、上尾“志民”(地域を愛する志をもった人々)を増やしていくことが、われわれ青年部の使命。皆様からの貴重な苦言提言は“成長の糧”となる。今後もぜひ、こうした意見交換の場を設けていきたい」(鳥澤会長)



●11月定例会報告



11月16日(火)本年度研修テーマである「経営力」「人間力」「健康」の集大成として、講師に格闘技『K-1』創設者・オーナーである石井和義氏をお招きし、定例会を開催しました。

石井氏の栄光と挫折そして再生に至る青年実業家としてのお話は、日頃会社経営を行うメンバーにとっても貴重な講演を聞くことができました。本業からかけ離れた商売をしない、付き合う人間をきちんと選ぶ等内容の濃い1時間を過ごすことができました。

質疑応答では、参加者から活発な質問もあり、経営者にとって見習うべきもの、気をつけなければならないことなど気付きをたくさん得ることができた大変素晴らしい定例会でした。

(研修委員長 内田 英樹)



2011フレッシュあげお募集!!

上尾の商工業の発展と、上尾のイメージアップのため、今年も「フレッシュあげお」を募集します。多くの方のご応募を心よりお待ちしております。

応募資格

- ①上尾市在住または在勤、在学する18歳以上の上尾を愛する方。
- ②1年間(H23.4.1~H24.3.31)上尾商工会議所等の公式行事他PR活動に参加できる方。(月2回程度)
- ③特定の興業会社あるいは、他団体と類似契約をしていない方。

応募方法

下記HPあるいは携帯電話の応募フォームよりご応募ください。または応募用紙と写真(全身・上半身各1枚)を下記まで郵送か窓口にご持参下さい。ご連絡頂ければ応募用紙を送付致します。

申込先

〒362-8703 上尾市二ツ宮750番地
上尾商工会議所青年部事務局
フレッシュあげお係宛 TEL.048-773-3111

応募締切日

平成23年1月14日(金) ※消印有効

選考方法

第一次書類審査の後、平成23年1月25日(火)最終選考会を実施。入選者「フレッシュあげお3名」に賞金各3万円、また最終選考会進出者全員に記念品を進呈いたします。

「フレッシュあげお」とは...
1999年上尾商工会議所青年部創立20周年記念事業としてスタート。毎年3名を選出し、今期で第12期となり、様々なイベントで活躍しています。

2010フレッシュあげおの3名



フレッシュあげおの活動を通して、多くの方々と触れ合うことができ、また上尾の素晴らしい景色を改めて実感することができました。上尾をより深く知ることのできるまたとないチャンスです。少しでも興味があれば、是非応募してみてください。きっと一生の思い出に残る体験をすることができるはずです!

私は、フレッシュあげおになったことで、上尾には豊かな自然があり、たくさんの方々の笑顔が溢れていて、とても魅力のある街だと改めて感じました。また、様々なイベントに参加させていただき、たくさんの方々の温かさに支えられ、本当に貴重な体験をすることができました。

私は大好きな上尾の魅力を皆さんにお伝えできる様に、精一杯活動してきました。参加させていただくイベントは、自分の今後にも繋がる貴重な体験ばかりです。地域の方とのコミュニケーションを通して、人と人の繋がりの大切さを学ぶことができました。フレッシュあげおとして活動できたことに本当に感謝しています。

フレッシュあげおの活動



プロ野球イースタンリーグ公式戦・一日駅長・警察署全国交通安全出発式・市長表敬訪問・あげお花火大会・原市花火大会・上尾夏まつり・あびお会社訪問...etc

<p>秋元 宏章 機住タック ☎048-725-5200 買いたい売りたい・貸したい借りたい不動産の事なら何なりと!</p>	<p>宇多村 海児 宇多村総合保険事務所 ☎048-776-1368 学資・年金・介護・医療。最小の支出で最大の効果を家庭に。</p>	<p>内田 英樹 衛ウチダ美装 ☎048-774-1744 総合建築物クリーニング・シロアリ防除の事ならお任せ下さい!</p>	<p>大塚 崇行 機大塚 ☎048-773-1234 永遠の心を刻む石造り</p>	<p>小田川 真 衛オダガワ(ホテルメイツ上尾) ☎048-777-2244 ビジネスに、レジャーにアクティブな行動拠点です!</p>	<p>片柳 剛 中薬理 宝来 ☎048-772-0564 美味しい中華で楽しいひとときを! 皆様のこ来店心よりお待ちしております。</p>	<p>金澤 勲 SHINKO機 ☎048-723-3316 未来へ繋ぐコミュニケーション「GIFT」</p>
<p>倉持 雄二 機倉持商事 ☎048-771-5192 お客様で創業46年! ガスと住宅設備のことならお任せ下さい!</p>	<p>小島 誠 アイワ工芸旬 ☎048-781-1585 あなたの要望をカタチにする看板屋 aiwa-k.com</p>	<p>小林 正 駿河屋 ☎048-772-0495 四季折々の郷土銘菓をご用意しております。ぜひ故郷のお土産に!</p>	<p>小林 裕一郎 機ニチネン ☎048-781-9261 平成の名水百選。『尾瀬の湧き水』大好評発売中!</p>	<p>斉藤 幸一 機サンエム ☎048-729-7777 快適空間創造社! 環境に優しいオール電化と空調設備のお手伝い</p>	<p>齋藤 英樹 衛モリ商会 ☎048-771-0224 スタイルにあわせた着こなしをご提案! 「サロン・ド・モリ」</p>	<p>佐藤 充宏 佐藤自動車整備機 ☎048-771-0204 安全・安心・信用! 全てはお客様の素晴らしいカーライフと共に...</p>
<p>島村 典泰 機島村電業機 ☎048-771-1412 電気とともに半世紀。皆様のエコライフパートナー企業。</p>	<p>須田 悦正 衛上平米穀 ☎048-775-5211 安心・安全・美味しいお米。全国の地酒・焼酎はお任せ下さい!</p>	<p>謹賀新年 あけましておめでとうございます 上尾商工会議所青年部有志一同</p>			<p>関口 恭史 行政書士あげお市民法務事務所 ☎048-771-8468 会社設立・建設業許可のエキスパート 迅速・確実・相談無料!!</p>	<p>高橋 吉博 機上尾経営センター ☎048-722-1691 ★相談無料! 金融機関・税務署・不動産に強い税理士事務所です!</p>
<p>田中 享 和風料理 田中家 ☎048-775-3112 旨い料理と美味しい酒。「本物」の味をご賞味下さい!</p>	<p>遠山 将央 上尾二ツ宮郵便局 ☎048-774-0085 あたらしいふつをつくる</p>	<p>富永 吉昌 機富吉 ☎048-772-2177 お荷物お預かり致します。保管・加工・輸送は、安心・安全の言書へ</p>	<p>鳥澤 加津志 機セントラル工事関東 ☎048-654-0681 酸素で元気! 医療ガス業界No.1の施工実績の当社にご相談を!</p>	<p>永井 善行 衛リースナガイ ☎048-775-1294 毎日「きれい」を心掛けますか? 親切と清潔をお届けします!</p>	<p>中込 英久 機上尾サービスセンター ☎048-771-0907 快適な生活環境を目指し日々努力しています。お困りの際は当社へ。</p>	<p>中村 聡 医療法人藤仁会 藤村病院 ☎048-776-1111 地域とともに歩み122年。信頼に応える安全・安心の医療を提供します。</p>
<p>中村 次男 機サイトマ・ユウセイ ☎048-774-6305 快適なマンションライフのお手伝い! 設備の点検・修理、各種清掃</p>	<p>平塚 肇 機平塚建商 ☎048-722-0166 リフォーム・不動産売買等。住まいの事なら何でもご相談下さい。</p>	<p>松本 学 ドラゴン機 ☎048-773-8800 IT・環境備品を通して地域社会にお役立ち</p>	<p>三角 幸生 機ミスミ ☎048-771-0374 バッテリー専門店! プロショップだから品質にこだわり、かつ得安。</p>	<p>矢嶋 啓明 機矢島園 ☎048-725-2055 おいしいお茶で、ほっと一息。製造直売、矢島園のお茶。</p>	<p>山根 裕規 創作 DINING BAR 庵ori ☎048-637-1902 落ち着いた雰囲気と当店自慢の創作料理をどうぞ! (年中無休)</p>	<p>横山 泰史 機モナミ ☎048-773-8210 大切な方へ素敵なお花を贈りませんか? 花のモナミ</p>

行ってきました 『着物で行く川越めぐり』

上尾商工会議所女性会

副会長 大澤富三子さん

11月27日(土)、穏やかな秋晴れの中、上尾商工会議所女性会では「着物で行く川越めぐり」に14名で行って来ました。これは、上尾で「着物の日」を設けて街の振興に結びつけよう、との女性会の声がありその一環として企画したものです。



当日は珍しいレトロ調のポネットバスで移動し、最初に喜多院を参詣しました。本堂や日本三大羅漢の一つと言われる五百羅漢などを見学しましたが、七五三の時期で境内にはかわいい着物姿も多く見られました。また、江戸城紅葉山を真似たとされる紅葉山庭園では、手入れの行き届いた紅葉を楽しむことができました。

次に川越のシンボル「時の鐘」を見学しました。時の鐘は寛永年間(1624年～44年)に川越城主・酒井忠勝が城下多賀町に建てたものが最初と言われ、鐘楼は火災によって焼失したものを明治27年に再建したものです。歴史の重みを感じる音色が一日4回、蔵造りの町並みに響き渡ります。

昼食は、国登録有形文化財に指定されている「モダン亭 太陽軒」さんでいただきました。大正からの伝統を受け継ぐ懐かしい味と、大正ロマンの香りのする建物の佇まいを堪能しました。

午後は、川越商工会議所へ表敬訪問に伺いました。川越商工会議所は埼玉

県内で最初に設立された商工会議所で、当所小谷会頭にもご同席いただき、川越商工会議所女性会の皆さんと有意義な意見交換をしました。

その後、「川越織物市場」を見学しました。明治時代、織物業は基幹産業の一つでしたが、日露戦争後期の不況下にあった川越経済振興プロジェクトとして川越商業会議所(現：川越商工会議所)が手掛け、明治43年に開場したものです。昭和38年には、三国連太郎さん主演の「無法松の一生」のロケ地としても使われました。

織物市場の後は、「醸ん楽座(かもんらくざ)」に立ち寄りしました。こちらはしょうゆ、地酒の醸造をはじめ、ガラスアート、団子、せんべいなど様々な分野の職人技とお店が集めた新しい施設で、3年半前にオープンしました。続いて「菓子屋横丁」や「蔵の町並み」を散策し、帰途につきました。

歴史ある町並みと共に美しい紅葉も愛でながら、しっとりとした秋を着物で満喫し、会員間の交流も深まった充実した川越めぐりでした。



▲喜多院にて、向かって右から2人目が筆者



小池先生の健康メモ

上尾中央総合病院
眼科 副科長
小池 智明

失明原因の第4位! ~加齢黄斑変性症~

「加齢黄斑変性症」は、高齢者に多くみられる目の病気です。社会の高齢化と、食生活の欧米化に伴って近年増加傾向にあり、日本人の失明原因の第4位となっています。ちなみに「黄斑」とは、「白目の部分に黄色い斑点が出る」などの症状を表わしたものではありません。黄斑は、網膜の中心部、目の奥側(眼底)の中央にある部分の名称で、場所を示す「眼球の番地標記」。黄色く見えるので「黄斑」というわけです。

黄斑の周辺には視神経が集まっているため、この部分に障害が起きると視力低下に直結します。自覚症状としては、視野の中心部がゆがんで見えたり、真ん中が見えなくなったりします(中心暗点)。治療法としては、レーザー治療

(光線力学的治療法)のほか、最近、障害を引き起こす異常な血管(脈絡膜新生血管)の拡大を抑え退縮させる新薬が登場し、ごく初期段階であれば維持改善が期待できるようになりました。

加齢黄斑変性症を正しく診断するためには眼底検査や造影検査などを行いますが、普段からセルフチェックを心がけることが有効です。障子の棧(さん)やカレンダーの罫目など、格子状の直線を片目ずつ見て、正常に見えるかどうかチェックしてください。両目で見ると視覚情報を補って異常に気づきにくくなるので、必ず片目ずつ視野を確認することがポイントです。少しでも見え方に違和感を感じたら、眼科医院に相談し、早期治療に努めましょう。



1月の「すこやか教室」

- 日時：1月22日(土)午後3時～4時
- 場所：上尾中央総合病院 F館4階講義室
- 内容：「加齢黄斑変性症の治療」
- 講師：眼科 副科長 小池智明
- 問合せ先：総務課 TEL.773-1112

上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料ですので、ぜひお役立てください。

新年明けましておめでとうございます。



新年の誓い!

- ① 振り込め詐欺被害には絶対に遭いません!
- ② ひったくりに注意

上尾警察署・上尾地方防犯協会

夢の住宅「ドリームハウス」

夢のマイホームが現実に! 1棟 880万円の低予算でマイホームの夢がかないます!

24坪タイプ
1棟 880万円

新しい形の2世帯住宅として

一戸建て賃貸住宅として



2棟建てでも外構込みで2,000万円。将来は貸したり、売却も可能です。

新しい貸家は供給不足の為大人気! 家賃は上尾市内で約10万円~13万円

賃貸募集開始!

新築 3LDK
一戸建て 4棟

来年2月入居可能

■場所 上尾市緑丘1-6 北上尾駅徒歩16分
駐車場付・環境抜群! 子育て、通勤に便利
→詳しい資料はお電話にてご請求ください!

株式会社 オレンジホーム企画

上尾市宮本町15-5

オレンジホーム企画

検索

TEL:771-1117

新プラン登場! 冬の定番 得々フェア

お肉と野菜盛り 食べ放題コースができました!

肉・野菜盛り 食べ放題コース ¥2,720(税込)

肉・野菜盛り 食べ放題コース ¥3,420(税込)

豚ロース・牛ロース 食べ放題コース ¥1,980(税込)

シャブしゃぶ どん亭 上尾店 あびおクーポン券

クーポンの内容、ぜひお楽しみください。お会計時にレジ係にお渡しください。

税込5,000円以上ご飲食で

お会計から **10% OFF**

8名様以上ご利用で **15% OFF**

有効期間:2011年1月31日まで 現金交換不可 税込5,000円以上1回1枚有効 他券併用不可 上尾のみ有効

新年会・各種ご宴会等 ご予約承ります。お座敷ございます。

上尾市上町2-5-34 ☎048(772)5732 営業時間:11:00~24:00 (オーダーストップは23:15)

短納期・低価格・高品質! おまかせあれ!

お客様の「こまった!」を解決します **必要な部数だけ印刷して即納します!**

急ぎの会議資料 インクジェットプリンタじゃ間に合わない!

うちのパソコンで作成したデータを印刷したい!

チラシ 少数だけでいいのだけれど...

うーん どうしよう!

総合印刷 OA用品

株式会社 情報化ビジネス

営業本部 上尾市本町6-1-28
TEL.048-771-3657 FAX.048-775-9196

http://www.infojb.co.jp お気軽にお問い合わせ下さい

教えて! プロの味
レンコンと海老の挟み揚げ
 蕎麦・旨酒・料理 文楽 東蔵 料理長 竹山 研二さん

**おもてなしに
格好の祝い肴**

おせち料理には、家の繁栄や無病息災の願いを込めて、縁起のよい素材が使われています。黒豆は「まめに暮らす」、昆布巻きは「喜ぶ」の語呂合わせです。長寿(腰が曲がるまで元気で長生き)の海老と、将来有望(見通しが明るい)のレンコンを使った挟み揚げは、当店の人気メニューの1つ。お正月のおもてなしにも、ぴったりの逸品です。ぜひ、お試しください!



180℃の揚げ油で約2分間揚げる。油切りしてバットなどに取り、そのまま約2分間、余熱で火を通す。

⑦ 適当な大きさにカットして、器に盛る。レモンや塩を添えて、召し上がれ!

※レンコンは厚さが肝心です。薄すぎず、厚すぎず、挟み込む具材も同じ厚みにすることで食感と旨みが際立ちます。

※サクサクとした歯ごたえを残すためにも、揚げすぎは禁物! 余熱を利用して、中まで火を通すのが「プロのコツ」です。

※レンコンに具材を挟んだ状態で、ラップをして冷蔵庫にキープ。あとは、食べたいときに衣をつけて揚げればOK! 急なご来客にも重宝します。冷めてもおいしいので、パーティメニューにもおすすめです。

■材料(4人分)

エビ(ブラックタイガーなど、むき身の状態で)180g、卵白1/2個分、塩1g、片栗粉10g、長ネギ1/2本、レンコン(太めのもの)1節、片栗粉(下粉用)少々、市販の天ぷら粉ほか適宜

■作り方

- ① エビは背ワタを取り、肉たたきや包丁などでたたく(食感が残る程度)。
- ② 卵白をよく混ぜて、①のエビと塩を加えて混ぜ合わせる。
- ③ 別のボウルで、みじん切りにした長ネギと片栗粉を混ぜ合わせ、②に加えて、再び全体を混ぜ合わせる。
- ④ レンコンは、皮をむき、厚さ7ミリ程度の輪切りにして、軽く水にさらしてアクを抜く。ザルにあげて水分を切り、さらにキッチンペーパーなどで水気をしっかりとる。
- ⑤ レンコンの片面(具材を挟む面)に、片栗粉(下粉)をハケなどでつけ、④のエビのすり身を同じ厚み(7ミリ程度)になるように乗せて挟む。
- ⑥ ⑤のレンコンに天ぷらの衣をつけて、

●取材協力/蕎麦・旨酒・料理 文楽 東蔵
 上尾市上町2-5-5 酒蔵文楽内
 TEL.048-779-3100
 http://www.azumagura.com

オープンして丸2年。上尾駅東口から徒歩5分の立地よさで、地元はもとより、市外からのお客様も増えました。「当たり前」のことを、当たり前にする。自慢の手打ち蕎麦はもちろん、豆腐もすべて手作り。旬の味覚を吟選し、手間暇かけて、シンプルの中に「本物の味」を追求しています(天野友尋店長)。オープンキッチンを中心に、広々とした空間が広がる店内は「和モダン」な雰囲気。駐車場(20台収容)に面したテラス席はペット同伴もOKで、散歩の途中にティータイムを楽しむ方も多し。手打ち蕎麦と旬の料理、そして、蔵元ならではの旨い酒が味わえる同店は、接待や各種宴会にもおすすめの「粋な味処」です。文楽酒粕(500g入り300円)も好評販売中!

▶営業時間: 11時~23時
 (L.O.22時) / 日曜のみ: 11時~22時(L.O.21時) <定休日なし>
 ※大晦日12月31日(金)は深夜2時まで営業! 年明けは元旦1月1日(土)から営業!



グルメあらかると
 上尾周辺には「こだわりの美味しい味」がたくさんあります。読者の皆さんにご紹介いたしますので、情報をお寄せください。

アコースティックライブの楽しめるカフェ
原市 earth cafe
 昼はランチ&カフェ、夜はキャンドルライトのあかりの中で、アコースティックライブが楽しめます。
 ライブ料金は、1ドリンク込みで500円!! 音楽を身近に感じていただけます!
 http://profile.ameba.jp/koushintounoarucafe/

●住所/上尾市原市中3-1-1 ●TEL/722-4488
 ●営業時間/ ランチ&カフェ 11:30~16:00
 夜カフェ 18:00~20:00
 (ライブがある場合時間確認要・ブログルームにて)
 ●定休日/火曜日 ●駐車場/12台

場所はコチラ!

ふわっとろ~の絶品お好み焼き
鉄板焼きダイニング 系びすけ
 宮原駅前店
 TVでおなじみの「世界一のお好み焼きのお店」が遂にJR宮原駅東口に登場! 世界一のお好み焼きを始め、大宮市場直送のお魚やお肉を豪快に鉄板調理致します。お好み焼きは640円~。黒毛和牛ステーキ180gも、な、なんと1000円台からと、とてもリーズナブルで召し上がれます。是非一度「系びすけ」に!!

読者限定クーポン
 1組2名様以上でご来店頂いたお客様で、本クーポンを持参すると、Mixお好み焼き(890円)を1組に1枚サービス。(クーポンはご来店時にお出しください)

●住所/さいたま市北区宮原町3-276-3
 ●TEL/663-4870
 ●営業時間/17:00~27:00 ●定休日/水曜日

場所はコチラ!

本格的なスペイン料理が味わえる店
アデランテ
スペインバル Adelante
 2010年6月にオープン。スペイン語で「ようこそ!」という名前の通り気軽に立ち寄れる店です。種類豊富なビール・ワインや美味しいスペイン料理がいっぱいです。ぜひ情熱の国スペインの料理を味わってみてください。※貸切パーティーも承っております。ご予算などお気軽にご相談下さい。

〈おすすめ〉
 ハエリア(2人前) 1,500円
 スペイン産生ハム 950円
 イカスのスパゲッティ 750円
 マッシュルームのオリーブオイル炒め 700円
 「自家製サングリア」もおすすです

●住所/上尾市柏座2-1-2 ●TEL/776-0877
 ●営業時間/11:00~23:30 ●定休日/月曜日
 ●駐車場/西口大駐車場をご利用下さい(サービス券あり)

場所はコチラ!

年末年始は極楽湯へ!

回数券大特売!
 1冊10枚綴り 通常6,000円のところ **なんと!! 5,000円**
 ※回数券は土日祝日(年末年始)関係なくご利用頂けます。 ※回数券の有効期限はH23.3.31となります。

朝8時オープン!
新年朝割り
 12時までにご入館いただいたお客様 **入館料 500円**

ご利用料金

大人 (中学生以上)	子供 (4歳~小学生)	回数券 (10枚綴り)
一般 700円 会員 650円	一般 350円 会員 300円	6,000円
土日祝 800円 750円	土日祝 400円 350円	

年末年始も営業致します。12/30(木)~1/3(月)は土・日・祝日料金となります。

天然温泉 **極楽湯** 乙入浴特別優待券
 平日 700円 → **500円**
 土日祝 800円 → **600円**

天然温泉 **極楽湯** 乙入浴特別優待券
 平日 700円 → **500円**
 土日祝 800円 → **600円**

天然温泉 **極楽湯** おる湯優待券
 平日 350円 → **100円**
 土日祝 400円 → **100円**

天然温泉 **極楽湯**
 上尾店 048-779-2641
 年中無休 〒362-0013 埼玉県上尾市大字上尾村500-1
 営業時間/朝9:00~深夜2:00(最終入館受付時間 深夜1:20)
 ※施設点検等により臨時休館する場合がございます。

第4回彩の国企業OBマッチング組織 公開合同研修会&交流会

日時：2月28日(月)14:00~17:00

会場：新都心ビジネス交流プラザ 4階 A会議室(JR北与野駅前)

内容：基調講演：「近代日本経済の父 渋沢栄一を語る！」

講師：深谷市文化財保護審議会会長 新井慎一氏

研修会：①営業社員教育(通信機メーカー営業技術スキルアップ講座)

講師：鈴木泰一郎氏(上尾地区ビジネスキャリア・エンジョイサークル)

②現場社員教育(ものづくり改善リーダー養成セミナー)

講師：伊澤賢司氏(NPO法人ぎょうだスキルバンク)

③従業員教育(新郷協同組合特別研修)

講師：小倉光雄氏(きらり川口OB人材マッチング協議会)

費用：無料 定員：80名(先着順)

※研修会終了後、交流会を開催します。(参加費1,000円)

主催：上尾地区ビジネスキャリア・エンジョイサークル、きらり川口OB人材
マッチング協議会、NPO法人ぎょうだスキルバンク 共催：埼玉県
申込み・お問合せは、下記の上尾地区ビジネスキャリア・エンジョイサークルまで。

あなたも アブセック してみませんか!!

企業OBのグループ「アブセック」(上尾地区ビジネスキャリア・エンジョイサークル)は、地元企業の経営支援の他に、地域活動に取り組んでいます。たとえば…



『21街つくり花の会』 アピニアの種を採り、種をまき、育った苗を小学校や工場団地にプレゼント。



街を花いっぱいにする活動です!!

『竹とんぼクラブ』 子どもたちに、竹とんぼの作り方・飛ばし方を体験。ものづくりの楽しさを知ってもらう活動です!!

お問合せ先：アブセック事務局(上尾商工会議所業務支援センター内 TEL.773-2391)

第13回アイデアグランプリINあげお グランプリに『自転車用の腰当て』



日常生活でこのようなものがあれば便利!と思う商品化可能なアイデアを募集する“アイデアグランプリINあげお”。上尾アイデアクラブとレディースアイデアクラブの主管により開催し、暮らしに役立つ「身の回り品の商品化可能なアイデア」をテーマに、全国から114点のアイデアが寄せられました。11月13・14日に上尾市民体育館で開催されたあげお工業フェアでは、第1次審査を通過した51点の試作品を展示し、会場投票を行いました。審査の結果、埼玉県在住の川上裕子さんが考案した“自転車用の腰当て”がグランプリに輝きました。



また、会場では上尾市立瓦葺中、大谷中、太平中の生徒が夏休みの課題として取り組んだアイデア作品も参考展示し、来場者の好評を博しました。

上尾が舞台のアニメ

“みつどもえ” を応援しよう!



“みつどもえ”ってご存知ですか?上尾市立鴨橋小学校6年3組に在籍する丸井家のみつば、ふたば、ひとはの三つ子姉妹が主人公の上尾を舞台にしたショートコメディです。

原作は上尾で生まれ育った桜井のりおさん、週刊少年チャンピオン(秋田書店、毎週木曜発売)に連載中で、コミックスも10巻まで出ています。この1月からはアニメ第2期“みつどもえ 増量中!”のTV放映も予定されています。地元・上尾のアニメ、みんなで応援しましょう!

<みつどもえオフィシャルサイト> <http://www.mitsudomoe-anime.com/>

1月より放映開始予定

MBS 1月8日より毎週土曜26:58~ TOKYO MX 1月9日より毎週日曜24:00~
AT-X 1月10日より毎週月曜9:00~ BS11 1月15日より毎週土曜23:30~

©桜井のりお/週刊少年チャンピオン

第78回埼玉県駅伝競走大会、1/16(日)に開催!

新春の風物詩として、多くの県民に親しまれている“埼玉県駅伝競走大会”が1月16日(日)に寄居町から上尾市までのコースで開催されます。

ゴールの上尾運動公園陸上競技場を目指しての出場102チームの力走に、コース沿道からの皆さんの温かいご声援をお願い致します(上尾市からは上尾市陸上競技協会、聖学院大学、上尾高校が出場予定)。

※上尾運動公園でのゴールは、12:19頃から12:37頃までを予定しています。

※鴻巣市本町交差点から上尾運動公園入口までは、中山道が駅伝コースとなります。

選手の通過時には、一時交通規制が行われますのでご協力をお願い致します。

※主催：埼玉県駅伝競走大会実行委員会(埼玉県スポーツ振興課内 TEL.830-6953)

好評発売中

Canon Presents **ウィーン少年合唱団**



Photo: lukasbeck.com

日時：6月19日(日)14:00開演

会場：大宮ソニックシティ 大ホール

指揮：マノロ・カニン 曲目：Bプログラム ~四季~

料金(税込)：S席6,000円、A席5,000円、B席4,000円、Ys席2,000円(25歳以下)

グループ券：S席5,400円、A席4,500円、B席3,600円(3枚以上ご購入の場合)

※未就学児童のご入場はご遠慮ください。

※出演者・曲目等は変更される場合があります。あらかじめご了承ください。

申込み・お問合せ：(財)埼玉県産業文化センター

Tel.048-647-7722(9~18時、日曜・祝日を除く)

スライドドアが開くと、そこには寛ぎの3列シートが待っている



インターナショナル・エンジン・オブ・ザ・イヤー2010大賞^{*1}

1.0L-1.4L部門のベストエンジン 第1位、第3位、第4位^{*2}

グリーン・エンジン・オブ・ザ・イヤー2009^{*1}

世界26ヶ国72名のモータージャーナリストによって構成される「International Engine of the Year Awards 2010」審査員委員会により選定。^{*1}1.4L TSI[®]フロンティア[®]にて受賞。^{*2}1.4L TSI[®]フロンティア[®]が第1位、1.4L TSI[®]シラン[®]が第3位、1.2L TSI[®]シラン[®]が第4位。

New **Sharan** TSI Comfortline

BLUE MOTION 4ドア 6速DSG[®] 右ハンドル
燃料消費率：14.0km/ℓ エコカー減税 約183,800円の優遇

¥3,790,000

TSI Highline

BLUE MOTION 4ドア 6速DSG[®] 右ハンドル
燃料消費率：14.0km/ℓ エコカー減税 約202,800円の優遇

¥4,380,000

写真は欧州仕様車。Sharan TSI Highline

2011年「希望の光」を世界に照らそう！

< 私たちは新しい仲間を求めています >

上尾ライオンズクラブは、地域社会に貢献する奉仕活動に参加する会員を募集しています。詳しい活動内容はホームページを是非ご覧ください。
(<http://www.ageo.gr.jp/lc-ageo/>)



▲ライオンズカップサッカー大会 ▲あげお産業祭 ▲台北に徳ライオンズクラブ訪問

お問い合わせは、上尾ライオンズクラブ事務局(TEL.048-774-8794、木・土・日祝休み、午前10時～午後3時)まで。

LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB

上尾LC「第2回 合同防犯キャンペーン」実施!



昨年12月14日、イルミネーション輝く上尾駅コンコースにて、上尾ライオンズクラブ主体による「第2回合同防犯キャンペーン」が実施されました。

今回は、上尾市(市民安全課他)、上尾警察署(交通安全課、生活安全課)、伊奈LC・上尾中央LC・上尾ライオネス各ブラザークラブのほか、上尾中央看護専門学校も参加して総勢85名が集結。乗降客1人ひとりに声をかけながら、啓発グッズを配布しました。



▶上尾LC・水石通会長「年末年始に向けて有意義な啓発活動となりました。今後も皆様と協力し合い、「安全・安心なまちづくり」に尽力します」

上尾市民吹奏楽団 第25回新春チャリティーコンサート

日時：1月9日(日)16時開演 会場：上尾市文化センター 大ホール
曲目：喜歌劇「こうもり」序曲(J. シュトラウス)、パンチネルロ(A・リード)、AGOディズニー・ソングブック 他

客演指揮：木村 隆 入場料：500円(小学生以下・60歳以上無料)

申込み・お問合せ：上尾市民吹奏楽団(大木 TEL.090-1851-8561)

ぜひご登録を! 『あびおネット』はこんなに便利です!



●<http://www.apio-net.com/>

『あびおネット』は「あげおのことなら何でもわかる」をコンセプトにしたあげお情報ポータルサイト。上尾・桶川・伊奈の店舗・事務所情報のほか、市内イベント情報、上尾商工会議所広報紙「あびお」の運動記事などを掲載しています。

市民会員に登録 するとこんなに便利!

個人会員としてご登録いただくと使える「マイページ」には、「占い」、「お気に入り店舗」、「アクセス履歴」、「応援コメント」など便利な機能がいっぱい。ご登録は【無料】です。

"あなたのお店の応援団"としてご活用ください!

加盟店としてご登録いただくと、①「サービス」、②「お知らせ」、③「クーポン」の各ページをご利用いただけます。Twitterとの連携機能も備えていますので、お店や企業からのリアルタイムな情報も発信可能。④「応援コメント機能(選択可能)」をご利用になれば、お客様の生の声を聞き、交流でき、双方向のコミュニケーションでお店の活性化を図れます。

『あびおネット』は、パソコンのほか、携帯電話(モバイル版)にも対応。店舗写真1枚を含む「店舗情報」、「クーポン情報」、「サービス情報」、「お知らせ」が表示されます。

広告エリア をご用意しております!

事業所HPへのアクセスとしてご活用ください。

『あびおネット』システム利用料金

商工団体区分	『あびおネット』会員区分	料金区分	
		入会金	運用費
商工会議所会員	『あびおネット』現会員	0円	1,000円
	『あびおネット』新会員	4,800円	1,000円
	『あびおネット』非会員	0円	基本ページのみ
商工会議所非会員	『あびおネット』現会員	0円	5,000円
	『あびおネット』新会員	4,800円	5,000円
	『あびおネット』非会員	0円	事業所、住所、電話のみ

お問合せ 上尾商工会議所『あびおネット』事務局
TEL 048-773-3111 FAX 048-775-9090 E-mail inf@ageocci.or.jp

TOP画面



店案内画面

お店の情報を掲載。携帯もOK



燃費効率を向上させ、
環境負荷を低減する先進の環境技術
BlueMotion Technology。



Start/Stopシステム

アイドリングストップ技術により、燃費を低減するシステム。信号の多い街中や渋滞時、クルマを停止させた際、ブレーキペダルを踏みつけると自動的にエンジンが停止。発進の際は、ブレーキペダルから足を離すと即座にエンジンが再始動します。

※エアコンの設定温度と実際の室内温度に8℃以上の差がある場合やバッテリー充電量が一定以下の場合などは作動しません。



ブレーキエネルギー回生システム

車両の運動エネルギーを効率的に利用し、燃費の向上につなげるシステム。走行中、ドライバーがアクセルペダルから足を離したり、ブレーキを掛けられた際に発生する減速エネルギーをバッテリーに充電。逆に加速時は充電電圧を下げ、エンジンへの負荷を低減。



ダウンサイジングコンセプトから誕生した、TSI®エンジン。

必要な動力性能を確保しながら、エネルギー効率を高め燃料消費量を抑制。これがVolkswagenの提唱する、ダウンサイジングコンセプト。可能にしたのは、シリンダー内に必要な量だけ直接燃料を噴射する直噴技術と、効率よく多量の空気を送り込む過給機。この2つを組み合わせ「直噴+過給」システムによりTSI®エンジンは優れた燃焼効率と高出力を実現します。小排気量であっても、高いパフォーマンスと優れた燃費性能を發揮。アクセルペダルを踏み込んだその瞬間から、すぐにその実力を実感できます。



高い動力性能でスムーズな加速を生み出す、DSG®トランスミッション。

マニュアルギヤボックスを基本とした2つのクラッチを持つトランスミッションが、切れ目のない滑らかな加速をもたらします。TSI®エンジンとの組み合わせは、より優れた燃費効率CO₂排出量削減を実現。環境に配慮しながら、伸びやかで心地よい走りを両立させる革新的テクノロジーです。



Volkswagen. Das Auto.

フォルクスワーゲン 正規ディーラー

Volkswagen 上尾

上尾自動車工業 有限会社 〒362-0056 埼玉県上尾市上野33-1
TEL (048) 781-5566 FAX (048) 781-8611 E-mail: vwa@tree.odn.ne.jp
営業時間/9:30~20:00 月曜定休(祝日はショールームのみ営業)

ホームページ、随時更新中! <http://www.vw-ageo.com>



賀 読者の皆様 あひお読者

01 文楽 雅 (3,000円相当) 5名

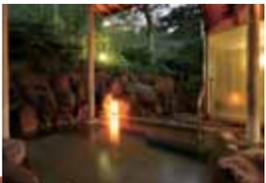


フルーティな香りとなめらかな香み口がおすすめの吟醸酒。コクのあるしっかりとした味わいが人気の純米酒。3年間熟成させた芳醇な深みのある味わいが特徴の古酒。タイプの異なる日本酒の美味しさをお楽しみください。

提供 **株式会社 文楽**
上尾市上町2-5-5
www.bunraku.net
tel. 771-0011

02 伊豆 網代温泉 松風苑 ご宿泊券 ペア1組

上尾商工会議所会員事業所の福利厚生施設として契約を締結している伊豆網代温泉「松風苑」のご宿泊券をプレゼント致します。緑と水の織りなす4,000坪の庭園と、この地域では珍しいアルカリ性単純温泉で、源泉掛け流しの湯をご堪能ください。




・お一人様一泊 食付の宿泊券です。
有効期間は、平成二十三年三月三十一日までです。

提供 **伊豆 網代温泉 松風苑**
静岡県熱海市下多賀660
tel. 0557-68-3151

03 イタリアンジェラート (5個入り) 5名

本年もよろしくお申し込み申し上げます。搾りたての牛乳をたっぷり使ったアイスは、ミルク・抹茶・小倉・チョコチップ・イタリアンチョコ・その他季節メニューを含めると約30種の中から日替わりで7~11種程度を毎日製造。動物達と触れ合いながら、美味しいジェラートをご賞味ください。



提供 **榎本牧場**
上尾市祥吉736-1
tel. 726-1306

04 お食事券 (1,000円) 15名

東大宮の行列店「とんこつラーめん魔法使い」上尾に出店!!

【おすすめ】
●一番人気のネギチャーシューメン (1000円)
●岩海苔風味のこりこり海苔ラーメン (750円)
●香り高いお酢と七味、七味お酢ラーメン (630円)
●鬼おろしの食感、鬼おろしつけ麺 (780円・ライス付)
※その他、自家製チャーシューも絶品。メニューもいろいろ取り揃えてあります。




花盛り
ピリ辛鬼おろしつけ麺

提供 **とんこつラーめん魔法使い**
●住所 / 上尾市本町5-18-29
●営業時間 / 11:00~20:30
●定休日 / 月曜日 ●駐車場 / 有
tel. 774-5337

05 すっぽんコース (12,600円) 1名

あけましておめでとうございます
その日仕入れた新鮮なすっぽんを使用。コラーゲン・ビタミン・鉄分が豊富で栄養満点。鍋の後の雑炊は格別です。



写真は3~4人前 生血(ワイン) 刺身・唐揚・鍋・雑炊

提供 **うなぎ・すっぽん 芳松**
上尾市原市1282-12
tel. 721-2811

06 若丸にぎり (980円) 10名

あけましておめでとうございます
本年もよろしくお申し込み申し上げます。



若丸にぎり 980円
お持ち帰り専門店

提供 **すしの若丸 上尾店**
上尾市西門前328-1
tel. 771-3961

07 スパイス王国からカレーのプレゼント 5名

謹賀新年
いよいよ2011年のスタートです。皆様の今年の夢はなんでしょう?スパイス王国の今年の夢は地域の皆様にもっと会社を知っていただきたい!そんなふうに思っております。そこでスパイス王国からあひお読者のみなさまへプレゼントをご用意しました。販売を開始してはや1年、人気の「米粉カレー」、お客様の声から生まれた「キーマカレーブック」や20年以上ご好評いただいている「奄美カレー」などいろいろ試せるカレーのセットを5名様にプレゼント!



提供 **井上スパイス工業 (株)**
営業時間 / 10:00~17:00 http://www.spice-town.com
日・祝日定休、土曜日は不定休のため事前に確認をお願いします。
tel. 0120-72-9641 fax. 0120-72-7948

08 オリジナル缶とコーヒー200gセット 10名

1ポンド (455g)500円からの自家焙煎コーヒー
ワンコインコーヒー455g..... 500円
おなじみ3点セット
200g×3 計600g 998円
500g×3 計1,500g 2,180円
プレミアム3点セット
200g×3 計600g 1,180円
500g×3 計1,500g 2,680円

飲めば分かるこの品質



提供 **村上珈琲**
上尾市小泉35-35
tel. 726-4343

09 餃子のたまご (20個入り) 20名

あけましておめでとうございます
餃子のたまご (つるつとした、まあいたまごの様な餃子) は、当店で野菜ぎょうざと共にこの冬の人気No.1を競っている商品です。ご贈答品としても大変喜ばれております。ぜひご賞味ください。



提供 **工場直売所 しまさき**
桶川市川田谷字福荷2760-1
tel. 786-5580

10 スタミナ餃子 (5人前) 1,500円 10名

あけましておめでとうございます。
今年も国産食材を使い安心でおいしい餃子を提供します。



営業時間 / 11:30~20:00

提供 **餃子の大将**
上尾本店 上尾市柏座3-10-31 tel. 776-0341
平方店(スーパーまるたけ店内)上尾市上野3-1 tel. 726-8056

11 お買物券 (2,000円) 5名

地酒・本格焼酎・梅酒
多数取揃え御来店お待ちしております。



提供 **地頭方交差点 石川屋**

www.osake-ishikawaya.com
上尾市地頭方408-22
www.osake-ishikawaya.com
営業時間 AM9:00~PM8:00
定休日: 水曜日
tel. 725-1626

12 ミオジャム/ミニジャム3個セット (1,600円相当) 8名

フランス・ピレネー山脈のふもとで生まれ、世界中で愛されているジャムの王様「ミオジャム」。ジャムコンテストで金賞を受賞し続けているミオジャムの品揃えNo.1のショップです。上質のコンフィチュールを素敵な贈り物やちょっと贅沢な朝食に、ぜひ一度お試しください。



※内容は写真と違う場合もございます。
自社の輸入しているオーガニックワインや無添加のジャムを直接一般消費者の方にも販売するため、小さなお店を開きました。フランスのメーカーから直接輸入しているワインと食品を中心に販売しているお店です。

提供 **フランソワーズ・ジャパン**
上尾市浅間台4-19-25
http://www.francoisejapan.com/ tel. 771-4749

13 お食事券 (1,000円) 10名

あけましておめでとうございます
本年もよろしくお申し込み申し上げます。
手作りピッツアとパスタが自慢のイタリア料理専門店・ビバーチェ。楽しいひとときをお仲間やご家族で過ごしませんか。お食事ご利用500円毎にスタンプを押すメンバーズカード(スタンプ40個で1000円のお食事券)も発行しています。



営業時間 / 11:00~23:00(L.O.22:30)
定休日: 年中無休(年末年始を除く)

提供 **イタリア料理 ビバーチェ**
上尾市原市1353-7
tel. 777-6100

正 へのお年玉 プレゼント



20 折りたたみ自転車(スニーカーシティ)1名



BRIDGESTONE
PASSION for EXCELLENCE

ペダルを踏めば、自然とひとつに。
幸せサイクル、はじめませんか。



提供 プリチストンサイクル 株式会社
上尾市中妻3-1-1 tel. 773-2221

21 ブルゾン 5名

スポーツ、ショッピング
お出かけに最適です。
今年の冬も、
これで暖かく過ごせます。
※サイズはLのみ



提供 プリチストンサイクル エンジニアリング(株)
上尾市中妻3-1-1 tel. 772-5333

14 商品券(1,000円) 20名

新春お年玉
1,000円分の商品券を
20名様に...



そうだっ、台湾式をはじめよう!

提供 台湾式リフレクソロジーサロン「和が家」
上尾市柏座1-13-3 丸山ビル2階 tel. 048-772-9886

15 こたつふとん(16,800円相当) 1名

あけましておめでとうございます
ふとん・ふとんわたといえば
ロイヤルハニー



提供 東京ハニー商事(有)
上尾市春日1-25-9(春日第一公園前) tel./fax. 776-6604

22 プリザーブドフラワー(3,675円) 3名

新年あけまして
おめでとうございます



提供 花の店 ボニータ
上尾市上尾二ツ宮978-3 tel./fax. 776-8739

23 IHクッキングヒーター対応フライパン(9,975円) 2名

フジHフライパン デラックス
(内面フッ素樹脂加工)



提供 すまいるステーション
上尾市小泉1-4-8 tel./fax. 729-7777

16 蓄熱エコあんか(8,000円) 2名

あけましておめでとうございます
アウトドア、お出かけ、お部屋の中など
いつでも どこでも
「あったかい」を持ち歩ける
蓄熱エコあんかです。



提供 株式会社 ネギシ
上尾市錦町24-1 http://www.negishi-nhm.com tel. 772-0933

17 お買い物券(3,000円) 5名

あけましておめでとうございます。
サロン・ド・モリからのお年玉



提供 MIOM de MORI サロン・ド・モリ
tel. 771-0224 / 775-5199 / 773-5155

24 [アディダス]エナメルショルダーバッグ(ブラック) 3名

あけましておめでとうございます
本年もよろしくお願ひいたします



提供 横田スポーツ店
上尾市宮本町6-6 (上尾駅東口 市役所通り) tel./fax. 773-3939

25 トラベルセット(10,000円相当) 1名

JTB 気のあったお仲間、ご家族で
出かける気軽な旅から、海外
出張から旅先でのさまざまな
イベントのコーディネートまで、旅のことなら
何でもJTBにお気軽にご相談ください。



提供 (株)JTB首都圏 法人営業埼玉支店
さいたま市大宮区仲町2-75 大宮フコク生命ビル7階 tel. 649-5255

18 (A)内田正泰氏のちぎり絵 2名
(B)ワンピースフィルム ストロングワールドDVD 2名

あけましておめでとうございます。
本年もどうぞよろしくお願ひ致します。



提供 インサイドブックス
上尾市大谷本郷719-1 tel. 726-0308

19 木曾ひのき 色紙額 2名

あけましておめでとうございます。
本年もどうぞよろしくお願ひ致します。



提供 (有)東京装美
上尾市上野253-7 tel. 726-1007

応募要領

- 応募方法 〳はがきに希望するプレゼント番号(1点)、本紙へのご意見感想・住所・氏名・年齢・連絡先の番号をご記入いただき下記宛て郵送ください。
- 申込締切 〳1月14日(金)到着分までとします。
- 抽選方法 〳締切後、各プレゼントごとに厳正に抽選します。
- 発表 〳当選者に直接ご通知いたします。
- 宛先 〳〒362-8703 上尾市二ツ宮750番地 上尾商工会議所「あぴお お年玉プレゼント」係

ふるさと自慢

たかのり
武藤 孝儀さん(52)
上尾市愛宕在住
一級土木(造園)施工管理士
RC建築デザイン(株)
エクステリア事業部長
武藤プランニング 代表
山梨県南都留郡西桂町出身



山梨県の南東部、富士吉田市と都留市の間にある西桂町は、人口約5000人の山間の町。面積の約8割を山林が占め、桂川などの河川流域に広がる平坦地でも標高600mもあり、夏でも長袖が手放せません。冬の降雪はそれほど多くないものの、富士山下ろしの強風が吹き抜け、厳しい寒さとなります。

富士山麓を源とする清流と大自然の湧水に恵まれた西桂町は、県内有数のミネラルウォーターの特産地で、最盛期には14ブランドも生産されていました。江戸時代に「甲斐絹(かいき)」と呼ばれた伝統工芸「甲州織り」は、西桂町でも盛んで、昔は高級寝具や座布団が主力品でしたが、現在ではネクタイや傘などに使われています。

町を代表する観光スポットは、「三ツ峠」(標高1786m)。富士山の絶景スポットとして知られ、探険家・植村直己さんの初デートの場所でもあるんですよ。富士急行線・三ツ峠駅からの登山ルートの随所に歴史を偲ぶ史跡が点在します。郷土史研究家でもあった私の父が史跡保存に奮闘し、三ツ峠山頂へと続く登山ルートの整備に大きく貢献しました。

ふるさとの味といえば、「ほうとう」。幅広い手打ちうどんと、カボチャを入れるのが特徴です。父が織物業を営んでいたため、人の出入りも多く、大鍋で作る「ほうとう」は格好のまかない料理でした。畑で採れた野菜や山菜を煮込んだ素朴な味は、子供の口には合わず、冬の夕暮れ、外で遊んで帰ってきたときに「今夜は、ほうとうだよ」と聞くとがっかりしたものです。大学進学、就職、結婚と人生を重ねるうちに縁遠くなりましたが、たまに帰郷すると母は必ず「ほうとう」を作ってくれました。いつの間にか、この味が本当に恋しくて、身体に染み付いた「おふくろの味」になっていたんですね。

余談ですが、ウルトラシリーズを手がけ

た「怪獣の父」・高山良策氏も西桂町出身で、母の同級生なんですよ。

上尾に住んで26年。大和ハウスに10年勤めた後、三井不動産系列の大手造園会社へ転職し、住宅やイベント施設などのプロジェクトを手がけました。転職のときに声をかけてくれた方が琉球王朝の末裔で、そんなご縁もあって、沖縄の美しい海を守りたいという願いが込められたリサイクル壁材「琉球の塗壁」に出会い、仕事でもプライベートでも、頻りに沖縄を訪れるようになりました。平和公園の近くに、山梨県出身の戦没者を祀った「甲斐の塔」があります。放置されて薄汚れた石碑を見て、「あの山間から来た人たちが、初めて見た南国の美しい海で、どんな思いで死んでいったのか」と胸が詰まりました。先日、仕事仲間を引き連れ、きれいに洗浄・コーティングして供養してきたんですよ。同じ甲斐人として、放っては置けませんから……。



▲三ツ峠は、奈良時代に「役行者小角(えんのぎょうじゃおづの/おづぬ)」が開山し、江戸時代後期(天保3年/1832年)には空胎(くうたい)上人が入山して信仰を広めた霊山。山頂から眺める四季折々の富士山の雄大なパノラマは、まさに絶景! 山頂直下にある奇岩「屏風岩」は、ロッククライミングのメッカとなっている

■沖縄特産のエコ商品「琉球の塗壁」に注目!
RC建築デザイン株式会社
東京都板橋区高島平9-8-2-103
TEL.03-3934-7477
http://www.rc-ken.com
「RC建築デザイン」エクステリア事業部では、創造的かつデザイン性あふれる一戸建て住宅の庭、マンションの外構に関する設計・施工業務を行なっています。また、沖縄特産の石灰岩や赤土、白化したサンゴ(風化造礁珊瑚)、サンゴの天敵オニヒトデを焼いて炭化した炭、赤瓦の廃棄品などをリサイクル活用した壁材「琉球の塗壁」(沖沖/本社・名護市)を取り扱っている、東日本唯一の首都圏販売代理店です。サンゴ礁の保護再生にも貢献する「琉球の塗壁」は、人にも環境にもやさしい優良エコ商品として注目されています。



インサイドブックス
上尾市大谷本郷7191
048-726-0308

「私がおすすしめします/内河社長」
とても大切な「人」「出来事」「物」……。人生の終りが見えてきてても、なかなか片付けられないものたち……。七十年代後半にさしかかった女優・中村メイコの笑いあふれるエッセイ集です。



●タイトル/人生の終いじたく
●著者/中村メイコ
●発行所/青春出版社

今月のおすすしめの一冊

言葉の力「好」

好きなことが増えると
楽しいことが増えます。
好きになるって
すごく素敵なことだと思います。

だから僕は
目の前の人を好きになるように心がけています。
いや、好きな部分を見つけるという感じでしょうか。

そうすることで、
いいことがたくさんやってくるようになりました。

書道家 武田 双雲



上尾商店街連合会2010サンクスフェスタ=ベトナム・ホーチミン5日間の旅 8本当選番号発表

002898 024544
004536 036129
009276 037729
014897 047759

☆当選した抽選券の取り扱いについて…

当選券裏面の余白に住所・氏名・電話番号を記入して、抽選券を発売したお店または上尾商店街連合会事務局(上尾商工会議所内)までお手数ですが平成23年1月14日までにご持参願います。後日、旅行案内書等を送付させていただきます。
◎平成23年1月14日までに当選券の提出がない場合は、無効となります。
◆抽選会場で049759を当選番号としましたが、発売されている番号ではなかった為、047759を当選番号とします。



▲抽選会は12/16に開催し、上尾商工会議所青年部2010フレッシュあけお2名にもご協力をいただきました。

中小企業人材確保推進事業

わたしたちは「Made in 上尾」をめざす、ものづくりのプロ集団です。業種及び組合員をご紹介します。

屋内外広告・看板総合企画デザイン

アイワ芸舎
(有)アトリエ・アッシュ

プラスチック射出成形製品製造 金型製作・気密パッキン製造 フィルター製造加工

アオイプラスチック工業(株)
株井上製作所
兼萬工業(株)
新生工業(株)上尾工場
株ハイ・ビー

輸送用機械器具製造 自動車用部品製造・板金加工

株アイチ研修センター
株石川製作所
株協和
株宏和製作所
寿産業(株)
株高須製作所
(有)高商事
株千代田製作所
株日弘
古橋電機(株)

金属挽物製品製造・機械加工 溶接・検査

アルファテック
(有)秋山精工
(株)上尾技研
東工商
(株)エーアンドアイ
大沢精密工業(株)
岡田製作所
(有)片桐製作所
(有)小嶋製作所
(有)坂田金属工業社
(有)渋谷製作所
(有)関和製作所
立花機械(株)
株田野製作所
株長岡製作所
(有)永倉製作所
(有)成田計器製作所
日伸産業(株)
新田製作所
日本モノレース工業(株)
(株)ノザキ
萩原製作所
(株)橋本製作所
(有)森村精工

金属プレス製品製造加工 金型製作

(株)飯田製作所
(有)岡田製作所
(株)共栄製作所
サツキ工業(株)
(株)寺岡製作所埼玉工場
(有)遠山製作所
仲間プレス工業
(株)名取製作所
松本製作所
(有)渡辺製作所

焼結合金製品製造

上尾セイコー(株)

印刷製品製造・加工

梅田スクリーン印刷(株)
グリーンフォーム(株)上尾工場
三美印刷
(株)情報化ビジネス
星和印刷紙器(株)
(株)吉野印刷

食品加工・清酒・お茶製造販売

(有)嶋田食品工業
日本緑茶(株)
(株)文楽

健康器具製造・運動用具製造

(有)苗村製作所
(有)山本製作所

電気機械器具製造 電子部品製造

関東精工(株)
(有)共栄電子研究所
日幸電機工業(株)
日本トータルライティング(株)
(株)ヤマサ製作所

金属表面処理 (めっき・アルマイト・機能性塗装)

グローバルコーティング(株)
(株)古河電鍍
スリーケ(株)
東洋硬化クローム(株)埼玉工場
(株)ニッカ
日本マイクロ工業(株)
双葉メッキ工業(株)

金属研磨(研削)製品製造

(有)KCC菊池研磨
(株)新川製作所
(有)蓮沼産業

試験機製造・金属加工機械製造 機械設備製造

(株)昭和精機
東邦鋼機(株)
日生エンジニアリング(株)

コンクリート製品製造

(有)誠裕コンクリート

金属製温度計製造

(株)田中製作所

金属熱処理製品製造

(株)東邦工業製作所

自動車販売・整備・板金修理

(有)甘楽モータース
山内自動車板金塗装工場

特殊鋼・普通鋼・樹脂・切断加工

山野物産(株)

金属製スプリング製造

(株)多賀製作所

エアソールバルブ製造

(株)丸一

鉄・鋳物製品製造

(株)大亀鋳工所

眼鏡・補聴器製造販売

(有)マツエ

情報サービス(パソコン関連)

(株)ケイツー・ネットワークス

電気空調設備工事 給排水設備工事

カナモリ産業(株)
(有)太宝設備
中央電工(株)

建築塗装

(有)桂川 上尾支店

人財は企業の宝



中小企業人材確保推進事業=年齢に関係なく働き続けられる快適な職場づくりを推進しています

上尾ものづくり協同組合

http://www.e-monotsukuri.com

E-mail:info@e-monotsukuri.com

〒362-0014 埼玉県上尾市本町一丁目1-19 TEL.048-775-3007 FAX.048-772-7670

会社訪問

防音パネル製造で信頼と実績 遠藤製作所



◀円筒形をした特殊防音パネル「ハイシャット」は、2010年3月に開通した大橋JCTほか、首都高速道路の約6割に施工されています



全国で7社、関東で2社の特殊分野

遠藤製作所は1941年(昭和16年)創業。日用品の筥金具の製造販売からのスタートでした。1979年に新工場を建設し、プレス板金加工へ事業拡大。1989年(平成元年)から道路関連の防音パネルの製造を開始。取引先メーカーの協力会社として、高い信頼と実績を誇ります。同社を訪ね、代表取締役社長・遠藤亘持(のぶよし)さんにお話をうかがいました。

増田 高速道路などを走行中によく見かける道路脇の「壁」。安全性・快適性・環境保全に欠かせない防音パネルを製造している会社が、わがまち上尾にあったのですね！

遠藤 騒音の調査研究・設計・施工は取引先メーカーおよび各専門業者が担当。当社では試作の段階から参画し、製造から現地納品までを担当します。防音パネルを製造している業者は、全国でも7社、関東では2社



▲遠藤社長は昨年11月、第16期議員に選任。多忙な時間を縫って、商工会議所の事業活動にも取り組んでいます

しかありません。特殊な分野だけに競争は激しく、技術開発・コスト削減・納期短縮・品質向上に全社一丸となって尽力しています。製品の良し悪しに関わる品質検査においては、国交省やネクスコによる規格基準を遵守し、社内に品質管理部門を開設して1品ずつ検品を徹底しています。

圏央道、首都高、新東名にも導入

遠藤 気候風土や周辺環境によって製品仕様も異なります。亜鉛メッキ鋼板やアルミ板が主流ですが、海岸沿いや融雪剤を散布する豪雪地帯にはステンレス鋼板を使用することがあります。「遮音・防音ができて、安全走行でき

▶鋼板の供給、セッティングから型抜き、プレス加工・成形まで、一貫してオンライン化した統一パネルライン。最長4mまで対応できる



▲2010年3月に開通した圏央道・桶川北本IC～川島IC区間にも、同社で製造した防音パネルが使われています

る」のは、あくまでも最低基準。環境や景観問題にも深く関わる部分ですから、取引先メーカーの要望を製品化するのには至難の業です。よりよい製品を提供し、防音パネルを通じて少しでも社会貢献できればと願っています。

増田 新年にあたり、抱負をお願いします。
遠藤 圏央道、首都高速道路に続き、昨秋から新東名高速道路(第二東名高速道路)にも当社の防音パネルが導入されています。とくに新東名は、当社でモデル製作を担当した思い入れのある事業で、2012年度開通を目指す静岡地域(長泉沼津IC～引佐JCT)の工事も本格化しますので、社内も活気づいています。公共事業といっても縮小・減速傾向にあり、安穩としてはいられません。これまでも空港や防衛省の関連施設(飛行機やホバークラフトの格納庫)に納入実績がありますが、空調設備関連など、新たな需要を開拓することが今後の重点目標です。

INFORMATION

- 株式会社 遠藤製作所
上尾市上野537
TEL.048-725-2061(代)
<http://www.myfavorite.bz/endo/>
- 聞き手/増田愛弓さん



上尾脳神経外科クリニック

脳の健康診断、脳ドック、各種健診に。MRI、CT随時受付



このような症状・病気で悩みの方へ、適切な治療への方向付けを行います。

- 頭痛 ●めまい ●耳鳴り
- 手足のしびれ、麻痺、ふるえ
- もの忘れ、痴呆
- 肩こり、腰痛、神経痛、膝痛
- てんかん ●パーキンソン病
- 脳卒中後遺症 ●高血圧症
- 顔面痛、顔面痙攣、顔面神経麻痺
- 頭部や手足等のけが
- 風邪などの一般内科的疾患
…等の相談、指導を行います。



- ◎初診随時受付
- ◎各種保険取扱
- ◎労災指定・生活保護指定・結核予防指定

診療科目	脳神経外科・神経内科		内科・外科				
	リハビリテーション科		麻酔科				
	ペインクリニック						
診療時間	月	火	水	木	金	土	日
9:00~12:00	○	○	○	○	○	○	/
15:00~18:30	○	○	○	○	○	※	/

※土曜午後は14:00~16:30まで/休診は日曜・祝日

上尾市本町1-3-16
TEL:048-776-8800(代)
FAX:048-776-8821



あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

「平成22年度 第2回 議員協議会」開催!



▲小谷 仁会頭

「あらためて、商工会議所とは?」
～商工会議所の原点、いま、そして未来へ～



12月8日、上尾市文化センター会議室にて、「平成22年度 第2回議員協議会」が開催され、日本商工会議所・枋原総務部長

による講演が行なわれました。開会にあたり、小谷会頭は「商工会議所としてのミッションは普遍なれど、求められる役割は大きく変化している。講演の主旨を真摯に受け止め、商工会議所の役割、議員としての使命を再認識していただきたい」と挨拶。続いて登壇した枋原総務部長は、「商工会議所の設立は、国会より12年先」「初代会頭・洪澤栄一は、坂本竜馬と4歳違い。もし竜馬が存命していれば、2大経済人となっていた!」などのエピソードを交えながら、商工会議所および役員・議員の役割と活動について講演。「もっとも重要な活動は、政策提

言活動であり、地域総合経済団体として“豊かで個性と魅力あふれる地域づくり”という重責を担っている。役員・議員としての誇りと自覚をもち、“役に立つ商工会議所”“なくてはならない商工会議所”へまい進しよう!と激励しました。

▶日本商工会議所・総務部長、枋原克彦さんが講師役を務め、商工会議所の歴史・使命・進むべき方向等について詳しく解説



埼玉県立中央高等技術専門学校 技能講習のご案内

- 【講習名】 第三種電気主任技術者試験(電験三種) 準備講習(法規)
- 【日時】 2月15日(火)・17日(木)・22日(火)・24日(木)
3月 1日(火)・ 3日(木)・ 8日(火)
- 【受講料】 3,500円(別途テキスト代)
- 【定員】 15名
- 【募集期間】 1月1日(土)～1月10日(月)
- 【実施場所】 埼玉県立中央高等技術専門学校(上尾市戸崎975)
- 【お問合せ】 埼玉県立中央高等技術専門学校 技能講習担当 TEL.781-3241

中小企業組合の設立相談は中央会へ!

中小企業組合は、法律に基づいて、国、県など行政庁の認可を受けて設立することができます。

「事業者のための事業協同組合です!」

中小企業者4社以上が集まり設立できます。この組合は、中小企業の行う事業を支援するための組合事業を共同で行うことで、コストダウンをはじめ、販路の拡大、受注の確保や取引条件の改善などを図ることに役立ちます。

「企業組合で創業しよう!」

事業者に限らず勤労者や主婦、学生などの個人が4人以上集まり設立できます。この組合は、事業が限定されないため、特産品の販売、介護サービス、衣料品等のリサイクルなど、どのような活動も行えます。

問合せ先: 埼玉県中小企業団体中央会 組合支援部
TEL.641-1315 HP <http://www.saikumi.or.jp>

上尾市家庭ごみ収集カレンダーに広告を掲載しませんか?

上尾市では、全戸配布している「家庭ごみ収集カレンダー」に掲載する広告を募集します。平成23年7月1日から平成24年6月30日までの収集カレンダーを、平成23年5月中に配布しますが、その収集カレンダーに掲載する広告を今回募集します。

募集の枠数は、地域別(4種類)の3ヶ月毎のカレンダーに8枠有り、合計64枠を先着順で募集します(同一種類のカレンダーには最大4枠までを掲載します)。

- 有料広告の掲載位置
カレンダーの下段で市が指定した枠になります。
- 広告の色・規格・掲載料
4色刷で、1枠の規格は縦35×横99ミリメートルです。
1枠の広告料金は50,000円です。ただし、同じ種類のカレンダーの別頁に掲載を希望する場合は、同じ広告の2枠目は45,000円になり、4枠目まで5,000円ずつ減額します。
- 有料広告に掲載できないもの
法令等に違反するものや、政治・宗教性のあるものなど、広告として不適当であると思われるものは掲載できません。
- 申し込み
西貝塚環境センターにある、または上尾市のホー

ムページからダウンロードした「上尾市有料広告掲載申込書」に必要事項を記入して、西貝塚環境センターから2月28日(月)までに直接お申し込みください。

○ お問い合わせ先 上尾市西貝塚環境管理センター
管理担当: TEL.781-9141



↑ 広告掲載スペースはココ(イメージ図)

商工会議所の1月無料相談日

法律

- 12日(水) 午後1時30分～4時30分
弁護士 福地 輝久
- 19日(水) 午後1時30分～4時30分
弁護士 藤木 孝男
※事業上の契約トラブル、消費者金融など金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚など人的トラブル、相続・遺言等

労務・年金

- 18日(火) 午後1時30分～3時30分
社会保険労務士 堀江 泰生
※年金、労働保険・社会保険などについての相談

税務

- 14日(金) 午後1時～4時
税理士 根岸 賢治
※消費税、事業継承、相続、贈与、決算、仕訳、申告等

金融(政府系金融機関)

- 政策公庫/11日(火)・18日(火)・25日(火)
※時間は、午後1時～4時

※法律相談は、電話予約にて申込み
当日午前9時より受付、先着9人(1人20分)で連続の相談は不可

上尾商工会議所広報紙

あぴおに、広告を掲載してみませんか?

市民生活と企業経営の橋渡し役として、きめ細かな情報を提供している上尾商工会議所の広報紙「あぴお」に広告を掲載してみませんか? 企業紹介、販売促進・売出し情報、求人広告など、あなたの企業に必ずお役に立てることと思います。是非ご利用ください。

発行 毎月1日、13万部
規格 タブloid判 16頁 オールカラー
配布 ポスティングによる全世帯配布(上尾市・桶川市・伊奈町の全戸、さいたま市の一部)
申込 TEL又は、FAXでご連絡ください。締切は原則1ヶ月前とします。

広告掲載料(1ヶ月) (単位、円・消費税込)

規格(サイズ・単位mm)	会員料金 (税)	非会員料金 (税)
1コマ	1段 1/4 33.5×59.75 15,750 (750)	28,350 (1,350)
2コマ	1段 1/2 33.5×122.5 30,450 (1,450)	43,050 (2,050)
	2段 1/4 70×59.75 30,450 (1,450)	
4コマ	1段 4/4 33.5×248 52,500 (2,500)	77,700 (2,500)
	2段 1/2 70×122.5 52,500 (2,500)	
	4段 1/4 143×59.75 52,500 (2,500)	
8コマ	2段 4/4 70×248 100,800 (4,800)	126,000 (6,000)
	4段 1/2 143×122.5 100,800 (4,800)	
12コマ	3段 4/4 106.5×248 147,000 (7,000)	172,200 (8,200)
	4段 3/4 143×185.25 147,000 (7,000)	
16コマ	4段 4/4 143×248 189,000 (9,000)	226,800 (10,800)
40コマ	全紙(最大) 377×248 378,000 (18,000)	441,000 (21,000)

<割引・割増>

- ◆ 版下データ提出割引 10%
- ◆ 長期連載割引(6ヶ月未満 5%、6ヶ月以上 10%)
- ◆ 1面掲載割増 20%、16面(最終面)掲載割増 10%



お問い合わせは 上尾商工会議所 ☎048-773-3111

上尾商工会議所の新入会員をご紹介します

上尾商工会議所では、会員増強運動を実施しています。商工会議所に入会し、地域で信用ある企業としての登録を!

持ち帰り・宅配やきとり

やきとり 天

TEL 0120-77-2985

映画配給・上映
取材・演出・ビデオ制作・DVD製作

映像工房 たまき

お気軽にお問い合わせ下さい

プロデューサー/ディレクター 伊藤 義将
〒362-0022 埼玉県上尾市瓦葺662-45
TEL/FAX: 048-723-5729
Mobile: 090-1036-1527
e-MAIL: yy_ito@td2.dion.ne.jp

customize Factory NACKS

オンリーワンのカスタマイズをあなたと一緒に

Custom&Sports!!

www.cf-nacks.com

カスタマイズ ファクトリー ナックス
上尾市小泉 18-2 TEL 048-776-9237

スーパーポステイング

おかげさまで月間配付実績 **600** 万部達成!

定期ポステイング 一緒に配ればさらにお得 同時ポステイング **3.5円** (折別30銭)

どんな時代だからこそ **2.8円** (一度に3枚までしか配りません) 一業者一社制

より安く!より確実に!より早く!を実現しました

2円80銭より、一件一件大切にポストイン。クライアントのメッセージを確実にお届け致します。

ポステイングスタッフ募集!! 空いた時間を有効利用

資格: 25~60歳位迄のまじめな男女 ※誰でも出来る簡単な作業です
給与: 出来高制(委細面談) ※中高年・主婦の方、大歓迎です
勤務: ①契約社員 ②請負(稼働日数は自由に選べます)

総合広告代理店/お気軽にお問い合わせ下さい
SLS(株) 埼玉ロジスティクス TEL 048-726-9240
〒362-0059 埼玉県上尾市平方1328 FAX 048-726-9241

あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

経営環境が厳しい今、資金繰り、経営の諸問題 etc...

中小企業相談所をご活用ください

上尾商工会議所では地域経済団体という役割を果たすと同時に、国の中小企業施策である「経営改善普及事業」を推進するために、地域中小企業の指導育成などの支援事業を行う部門として、中小企業相談所を設けています。

中小企業相談所では、経営指導員等が常時窓口にて対応するとともに、地区を巡回して直接皆様を訪問し、金融・税務・経理・労働などの経営一般に関することや経営革新・情報化等の相談・指導を行っています。

また、講演会・講習会・セミナー等を適宜開催し、最新の経営情報を提供しています。尚、相談内容に応じて弁護士、税理士、中小企業診断士、社会保険労務士なども専門相談員として、助言、指導を行っています。

経営	金融	税務
<ul style="list-style-type: none"> 経営の問題点 経営計画のたて方 経営の改善・合理化 	<ul style="list-style-type: none"> 事業資金の借入斡旋 資金計画について 	<ul style="list-style-type: none"> 申告の方法 税法について 消費税について
記帳	取引	情報・資料
<ul style="list-style-type: none"> 帳簿のつけ方 決算方法について 貸借対照表や損益計算書のつくり方 	<ul style="list-style-type: none"> 新しい取引先の開拓 信用調査 下請照会・斡旋 オンライン情報サービス 	<ul style="list-style-type: none"> 業界の動向について 県内の情報について 各種資料の提供 中小企業施策について
労務	各種共済	店舗・工場
<ul style="list-style-type: none"> 労働保険加入の手続き 従業員の教育 賃金・就業規則について 	<ul style="list-style-type: none"> 小規模企業共済制度 経営セーフティ共済制度 他 	<ul style="list-style-type: none"> 設備投資について 店舗診断・工場診断について
創業・転業	法律	特許
<ul style="list-style-type: none"> 開業の諸手続きについて 創業支援策について ビジネスプランの作り方 経営革新計画承認申請について 	<ul style="list-style-type: none"> 債権回収・不動産・契約トラブル その他商取引に関連した問題 	<ul style="list-style-type: none"> 特許権・実用新案権 意匠権・商標権 相談 アドバイス

● 経営指導員は、より良い経営のパートナーです。

上尾商工会議所中小企業相談所では、経営指導員5名、経営指導補助員2名、記帳専任指導員2名を設置して、小規模企業経営に関する相談・指導を行っています。

相談の3原則

- 相談指導は原則として一切無料です。
- 業務上知り得た秘密は厳守します。
- 商工会議所の会員・非会員の区別なく相談を承ります。



小規模事業者の資金調達を支援します!! マル経融資制度

★ご融資額 1,500万円以内
★利率 1.95%
(平成22年12月9日現在)

★ご返済期間
運転資金 7年以内(据置1年可)
設備資金 10年以内(据置2年可)

平成23年3月貸付分まで、設備資金のみ当初2年間0.5%低減した金利の適用が可能になり、金利負担がより軽減されます。

※融資対象条件・必要書類等詳しくはお問い合わせください。

お問い合わせ 上尾商工会議所
TEL.773-3111

経営者の退職金制度 小規模企業共済制度が、平成23年1月より改正されます。

《改正のポイント》
(1) 加入対象者の拡大
個人事業主の「共同経営者」で一定の要件を満たす方は、本制度に加入できることとなります。

○共同経営者とは
個人事業の経営に携わる方で、一定の要件を満たせば、個人事業主の配偶者や後継者、親族以外の方も加入することができます。ただし、加入できる共同経営者は一事業主につき「2名」までとなります。



(2) 加入要件の見直し
小規模企業共済と中小企業退職金共済の重複加入はできません。

(3) 共済金(解約手当金)の請求事由の見直し
個人事業の法人成りが「共済金A」から「準共済金」または「解約手当金」になります。

(4) 掛金納付月数の通算の対象拡大
配偶者または子への個人事業の譲渡の場合も、「掛金納付月数の通算」が可能となります。

(5) 契約者貸付けの見直し
「事業承継貸付け」が創設されます。

詳しくはHPをご覧ください。
独立行政法人 中小企業基盤整備機構
TEL.050-5541-7171
<http://www.smrj.go.jp/skyosai/announce/056705.html>
上尾商工会議所 TEL.773-3111

平成22年度 中小企業会計啓発・普及セミナー 不況に打ち勝つ事業計画の作成 ～経営強化の体質づくり～

開催日時 2月4日(金) 14:00～17:00
会場 上尾商工会議所 3階 大会議室
講師 野口会計法務事務所
所長 野口 邦雄 氏

内容

- ①「中小企業の会計」の意義・必要性
- ②財務会計の構造を知る
- ③どのようにして資金体質を強化するか
- ④利益計画の策定
- ⑤資金計画の策定
- ⑥月次決算を行い資金繰り表を作る
- ⑦税法改正のポイント等

受講対象 中小企業の経営者、財務担当者等
定員 40名 受講料: 無料

記事セミナーのお問合せ・お申込みはこちら迄
上尾商工会議所 TEL.773-3111

平成22年度埼玉県エキスパートサポート事業 創業セミナー 集まれ! 創業・起業挑戦者 ビジネスの頂上を目指せ!!

日時 2月19日(土) 9:30～16:30
会場 上尾商工会議所 3階 大会議室
講師 中小企業診断士 飯田 順 氏
中小企業診断士 春名 芳郎 氏
有限会社ファーストネットワーク
代表取締役 富田 幸一 氏

内容 ～創業ゲームを通じ、リアルな経営を体感しよう～

9:30～11:00	その時どうする?	講師との対談(Q&A)を通じ、創業時のチャンスやピンチにどのように対処すべきかを考えます。
11:00～15:00 (昼休みをはさむ)	創業ゲーム	参加者が経営者となり、会社の設立から商品の販売・資金繰りまで、経営のイロハを体験してもらいます。
15:00～16:30	創業ポイント解説	会社の設立や事業計画の作成、税務、社会保険手続き、各種支援策の活用など、創業のポイントをまとめて解説します。

対象: これから創業しようとお考えの方、創業間もない方(3年未満)
受講料: 1,000円 定員: 30名(定員になり次第、締切)

目指せ 英語の達人

サイエイ・カリキュラムから生まれた、バイリンガル中高生達!

進学や仕事で優遇される!
英字新聞が読める!
映画が字幕なしで観れる!

<http://www.yes-saiei.net>



サイエイなら、中学から始めても、中2で準2級、中3で2級、高校生で準1級が目指せます。

サイエイでは、週1回のレッスンで高校1～2年生で準1級にチャレンジ! 「英検準2級、2級を取ったら満足」では、今の力がもたない! 中高生の皆さんは、語学学習のまさに「適齢期」にいます。今の練習が、あなたの将来を大きく左右します。スポーツや楽器と同様、語学も上達すればするほど本当の面白さが分かってきます。

みなさんもサイエイ・インターナショナルで、「英語の達人」を目指しませんか? 語学学習に終わりはありません!

<p>「実学志向」の英会話スクール 英会話・英検・留学 Yes! 文部科学省後援 英検準会場資格登録校 TOEIC®団体受験指導校</p> <p>サイエイ・インターナショナル</p>	<p>お問合せ・資料請求は 受付時間 午後10時～翌日0時(夜間) 埼玉県内外14校</p> <p>上尾駅前校・徒歩2分 桶川駅前校・徒歩1分 東大宮駅前校・徒歩0分</p> <p>上尾校 ☎048(772)0181 桶川校 ☎048(789)2000 東大宮校 ☎048(684)0131</p>	<p>東進衛星予備校 上尾駅前校 ☎048(777)4220</p> <p>四谷大家NET 上尾校 ☎048(778)0771</p>	<p>サイエイスクール SAIEI SCHOOL 正社員講師の安心と実績 http://saiei.net/</p>	<p>上尾本拠校 ☎048(774)9389 上尾東口校 ☎048(774)9148 西上尾校 ☎048(726)5131 北上尾校 ☎048(776)5077 宮原校 ☎048(651)7222</p> <p>桶川東口校 ☎048(770)2235 桶川西口校 ☎048(786)4444 東大宮本拠校 ☎048(663)8377 東宮原本拠校 ☎048(669)0666 大宮本拠校 ☎048(650)0355</p>
---	---	---	--	---



ロータリーの窓

～上尾東ロータリークラブ～

「あしたのまち・くらしづくり活動賞」優秀賞を受賞

上尾東ロータリークラブ(高橋良吉会長)では、創立25周年事業として2年前に中山実行委員長を中心に地域の方々や行政の協力を得ながら始めた、原市の雑木林を憩いの空間に再生させる活動が認められ、県の2010年度『あしたのまち・くらしづくり活動賞』優秀賞を受賞しました。この活動は現在、156人の会員からなる「原市みどりの再生ボランティアの会」に引き継がれ、遊歩道の整備等の作業を月2回行っています。上尾東ロータリークラブの会員も多数参加し、移動例会として作業をしたり、季節ごとにパーベキュー大会や近隣の中学校や高等学校による吹奏楽演奏会など色々なイベントも開催しています。



明るく見通された林は、きれいに整備され沢山の野草や野鳥が保全され、季節ごとに変化する自然があります。地域の方はもちろん、遠方の方も森林浴やウォーキングに是非お越しください。

※このコーナーに掲載中の『あぴおクイズ』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



労務年金 Q&A

【Q】安全配慮義務とは何かを簡単に説明してください。

【A】安全配慮義務とは、平成20年に施行された労働契約法5条に定められている使用者に課せられた義務をいいます。これは判例(自衛隊車両整備工場事件-最高裁判昭50・2・25)において確立されたものです。

同法5条によれば、「使用者は、労働契約に伴い、労働者がその生命、身体等の安全を確保しつつ労働することができるよう、必要な配慮をするものとする」と定めています。労働者がこれを根拠に使用者に損害賠償を請求するには、安全配慮義務違反の内容を特定し、かつ、義務違反に該当する事実を主張・証明しなければなりません(航空自衛隊芦屋分遣隊事件-最高裁判昭56・2・16)。抽象的に「安全配慮義務違反があった」と主張するだけでは認められないのです。

一方、労働基準法75条以下に定める労災補償制度では、使用者の過失の有無を問わない無過失責任(結果責任と言ってもよい)とされているので労働者がそのような証明をする必要はありません。「仕事が原因でケガをして働けない。だから治療費を出せ、生活費を出せ」が良いのです。ただし、この労災補償制度または労災保険給付は、労働者の被った財産的損害(逸失利益)が対象となっており、精神的損害(慰謝料)は補填されません。安全配慮義務は、労災補償制度を補う機能を有していると言えるでしょう。



堀江社労士労務法務事務所 社会保険労務士 堀江泰生 TEL.773-2554

1月10日は110番の日です

1 いち早く
1 いそがず慌てず
0 れい静に



☆110番通報のポイント

- ・交通事故にあったとき
- ・空き巣など泥棒の被害にあったとき ・けんかをしているのを見たとき
- ・不審な人を見たとき ・人の悲鳴を聞いたとき ・迷子を見つけたとき
- ・指名手配などの犯人を見たとき など

局番なしで、「110」をダイヤル(プッシュ)してください。

☆緊急時以外のご相談は・・・ 悩むより かけて安心 #9110

局番なしで、「#9110」をダイヤル(プッシュ)してください。

- ・事件、事故などで相談したいこと
- ・警察に対しての意見、要望など

※埼玉県警察では、言葉が話せない方等が警察へ緊急通報するための「ファックス110番」や「メール110番」を開設しています。

<メール110番>

110ban@mail.police.pref.saitama.jp

<FAX110番> 0120-264-110

第9回家族・心の交流書展

親子、兄弟姉妹、祖父母と孫など組で出品し家族みんなが書に親しむことを目的に開催します。

会期：1月14日(金)～19日(水)
10時～18時(最終日16時)

会場：上尾市民ギャラリー
主催：上尾書道人連盟

お見積り・ご提案・診断「完全無料」車検前に総額がわかる!

軽自動車の場合
この内容で、税込車検総額

クルマを預ける必要なし
お見積り時間 **20分**

車検ご予約のお客さまに限り
オイル交換 **半額**

45,530円~
追加整備が不要な場合の金額です

※おクルマの状態により、上記時間を終わらない事や
おクルマをお預かりする事もございます。

※当社指定エンジンオイルに限り
※ディーゼル車は対象外です

アゲオ車検・アフターサービス実施中
車検完了後、6ヶ月以内に
無料で点検を致します。

地元・上尾市で皆さまの
おクルマを診続けて45年

上尾自動車の

アゲオ車検

1 **うれしい安さ・無料見積**
車検前にお見積り・ムダな料金を削減
※車検に合格する(＝安全運行)ために必要な整備を選択しないことはできません。

2 **安心の立ち会い説明**
ただ車検を通すだけじゃない整備
※お客さまにご納得いただいた後、整備を開始。余計な整備は強行していません。

3 **信頼の指定民間車検工場**
おクルマを預ける必要ありません
※大きな整備を必要とする場合は、おクルマをお預かりする事もございます。

請求金額が見積りより高くなり困ったことはありませんか? アゲオ車検では、整備前に必ず総額お見積りを提出し、お客様にご納得いただいた上で、車検作業を進めるシステムです。

クルマのすみずみまでプロの整備士がチェックしたあと、実車を前に、おクルマの状態や、必要な整備内容をお見積りとともに、詳しく分かりやすくご説明いたします。ご不明な点は何なりとお訊ねください。

上尾自動車は、運輸支局にクルマを持ち込まなくても、その場で継続検査が行なえる「指定民間車検工場」。だから事前のご予約で、その日のうちに車検を終わらせる事が可能です。

主な車種	軽自動車(軽自動車)	普通車(3.5リッター以下)	普通車(3.5リッター以上)
車検料金(車検料)	14,700円	14,700円	14,700円
自賠責保険料	24ヶ月 18,980円	24ヶ月 22,470円	24ヶ月 22,470円
重量税	7,600円	20,000円	30,000円
検査登録印紙代	1,100円	1,100円	1,100円
総合検査・調整料	3,150円	5,250円	5,250円
車検総額	45,530円	63,520円	83,520円

※1.グレード等により該当しない場合があります。乗用車の場合、車検証の「車両重量」をご確認ください。また、RV車、1BOX車(キャブオーバー)、ダブルタイヤ車は別途追加料金が必要となりますので、お問い合わせください。

○修理・調整が必要な場合は、別途工賃・部品代が必要となります(あらかじめお見積りいたします)。

○上記の車種以外の料金はお問い合わせください。

新車・未使用車 中古車販売

- ◆Volkswagen 正規ディーラー (フォルクスワーゲン上尾)
- ◆ダイハツ工業 認定工場

大型焼付塗装ブース完備 钣金塗装もおまかせ

- ◆フォルクスワーゲン指定 最高級塗料取り扱い
- ◆フレーム修正機など設備充実
- ◆ちょっとしたキズの修理も対応

法定点検・整備 日常メンテナンス

- ◆関東運輸局長指定民間車検工場
- ◆6ヶ月12ヶ月点検もおまかせ
- ◆ETCの取付・セッティングもおまかせ

保険見直し受付中

小型貨物車の車検もおまかせください

新車・中古車・未使用車の販売もおまかせ

国産車全メーカー 輸入車(VW正規ディーラー) 好評取扱中

小さなキズ、ヘコミから大きなダメージまで。最新型フレーム修正機・塗装ブース完備

新車・中古車販売・車検・点検・一般修理も承ります
受付は上尾自動車工業(有) 048-725-2222

車検のお問い合わせ・ご予約は、受付時間 土・日も予約OK!! AM9:30~PM8:00 (月曜・祝日定休)

関東運輸局長指定民間車検工場
Volkswagen 正規ディーラー
ダイハツ工業 認定工場
埼玉トヨタ協力店、損保ジャパン代理店

上尾自動車工業(有) 株式会社

048-725-2222 (代)

※車検のお問い合わせ・ご予約の際は、お手元「車検証」をご用意いただくとスムーズです

〒362-0064 上尾市小敷谷724 (西上尾第二団地そば) ホームページ www.ageji.com 検索サイトで 上尾自動車工業 検索 Eメール seibi@ageji.com

今年の運勢

風水コーディネーター：加藤 佳孝

九	星	一白水星	二黒土星	三碧木星	四緑木星	五黄土星	六白金星	七赤金星	八白土星	九紫火星	
満	年齢	102・93・84 75・66・57 48・39・30 21・12・3	103・94・85 76・67・58 49・40・31 22・13・4	104・95・86 77・68・59 50・41・32 23・14・5	105・96・87 78・69・60 51・42・33 24・15・6	106・97・88 79・70・61 52・43・34 25・16・7	107・98・89 80・71・62 53・44・35 26・17・8	99・90・81 72・63・54 45・36・27 18・9・0	100・91・82 73・64・55 46・37・28 19・10・1	101・92・83 74・65・56 47・38・29 20・11・2	
全	体運	運気は大きく変化する年です。流れたかなと思ったり話まったり、詰まったかなと思ったり流れたり、仕事で頭を痛めることも多くなりますが、コツコツと継続してこの時期を乗り切っていく。後半は運気も上昇していきます。									
健	康運	思わぬアクシデントが起きやすい年です。自分の健康を過信することなく、早めの対応を心掛けてください。病は気から、ストレスがたまると一気に一気に落ち込むので、時には自分を癒すことも考えてください。	思わぬアクシデントが起きやすい年です。自分の健康を過信することなく、早めの対応を心掛けてください。病は気から、ストレスがたまると一気に一気に落ちてくるので、時には自分を癒すことも考えてください。								
金	銭運	大幅な収入増は見込めませんが、焦れは焦るほど悪い状況に陥ってしまいがちです。詰まってる人は、一気に苦しくなってくるので、うまくやりくりをしてこの難局を乗り切ってください。									
恋	愛運	何事も白黒をつけるのが大事です。結果を先に延ばすのではなく、即断即決しましょう。でないと先の見えない腐れ縁になってしまいます。今年は決断の年ではなく、行動の年です。実行あるのみ！	何事も白黒をつけるのが大事です。結果を先に延ばすのではなく、即断即決しましょう。でないと先の見えない腐れ縁になってしまいます。今年は決断の年ではなく、行動の年です。実行あるのみ！								
ラッキーカラー		グリーン									
ラッキーポイント		緑									

[ホームページ www.ageji.com](http://www.ageji.com)
[Eメール hanbai@ageji.com](mailto:hanbai@ageji.com)

クール & プレミアムカー Cool & Premium Carフェア

Move CUSTOM スタイリッシュさに磨きをかけた上質ムーブ!

CVT

所得税 50%軽減

ムーヴカスタムX [660cc/2WD/CVT]

車両本体価格 **137万円** (消費税込み)

TANTO CUSTOM 開放的なミラクルオープンドアと迫力のスタイリング

CVT

所得税 50%軽減

タントカスタム X [660cc/2WD/CVT]

車両本体価格 **150万円**

民間車検場完備 (代車も相談に応じます)
お車のことならいつでもOK!
(土曜・日曜営業中)

車検・点検
钣金・塗装・保険
(軽自動車・国産全車・輸入車)

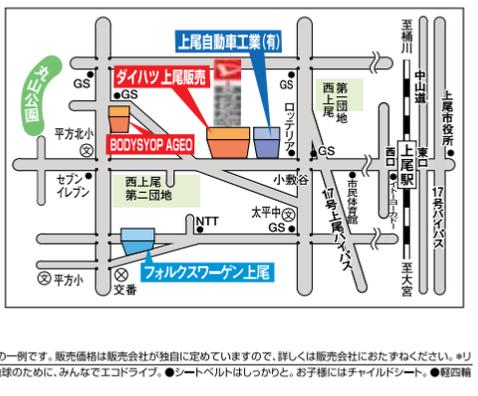
钣金・塗装工場完備

ダイハツ工場認定工場

ダイハツ 上尾販売

☎048-725-2222 (代)
上尾市小敷谷724 (西口駅前通り)

上尾自動車工業株式会社



http://sai.realestate-agent.jp/

物件ブログで不動産探し 毎日更新最新情報が満載!

アールエーさいたま

検索

忙しい方も! いつでも気軽に資料請求できます。

24時間音声資料請求サービス

資料中の5桁の番号を、下記フリーダイヤルにてお知らせ下さい。物件資料をFAX又は郵送にてお送りいたします。

No. 〇〇〇〇〇

フリーダイヤル

0120 FreeDial

0120-167-898

営業 5 課

No.28001 新築

中妻の新築 2,180万円
★大石北小学校100m★大石中学校300m★フラット35S対応
★全室ペアガラス★1階居室雨戸シャッター付き
★浴室乾燥機付き★テレビモニター付きインターホン
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩16分
●土地/113.98㎡(34.48坪)
●建物/93.56㎡(28.30坪)
●間取/4LDK(平成22年10月完成済)
●建確No./40020797号
●所在/上尾市中妻5丁目



鴨川中央公園すぐ近く 環境良好 30万エコポイント利用可能

No.28002 売地

上尾市59坪 980万円
★建築条件無し★閑静な住宅街★上尾運動公園近く★古里リフォームしてお住まい可能★更地渡しはご相談ください★8m公道に接道
●交通/JR高崎線桶川駅バス12分徒歩8分
●土地/197.4㎡(59.71坪)
●地目/宅地●用途/市街化調整区域
●建ぺい率/60%●容積率/200%
●所在/上尾市藤波2丁目 ※現況古家有
59坪 お好きなメーカーで建物!

No.28003 中古

上尾市弁財戸建 1,100万円
★西小100m★生活環境良好★マルエツ400m
★注文住宅の土地としてはいかがでしょうか
★整形地ですので間取りも色々
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩17分
●土地/99.26㎡(30.03坪)
●建物/86.05㎡(26.03坪)
●間取/5DK(平成元年11月築)
●所在/上尾市弁財1丁目
弁財 駅徒歩圏 整形地

No.28004 新築

大幅値下げ 1,580万円
★全居室6帖以上★全室南向き★浴室乾燥機
★ペアガラス★30万エコポイント
●交通/JR高崎線桶川駅バス15分徒歩5分
●土地/101.30㎡(30.64坪)
●建物/93.98㎡(28.43坪)
●間取/4LDK(平成23年1月完成予定)
●建確No./40061167号●所在/桶川市大字加納
カウンターキッチン 広いLDK15帖

No.28005 新築

東南角地新築 1,580万円
★上平北小学校970m★上平中学校770m★フラット35S対応
★全室ペアガラス★1F2Fウォッシュルーム★床下収納(キッチン洗面所)
★テレビモニター付きインターホン
●交通/JR高崎線北上尾駅バス15分「管谷」徒歩5分
●土地/81.11㎡(24.54坪)
●建物/78.66㎡(23.79坪)
●間取/3LDK(平成23年2月完成予定)
●建確No./40020600号●所在/上尾市大字管谷
東南角地で陽当たり良好・開放感良好 30万エコポイント

No.28006 中古

駅徒歩12分中古戸建 1,580万円
★4LDK★全居室6帖以上★本下水
★平成11年築★広い62帖★1F2Fトイレ
●交通/JR高崎線桶川駅徒歩12分
●土地/206.65㎡(62.51坪)
●建物/85.28㎡(25.80坪)
●間取/4LDK(平成11年7月築)
●所在/桶川市神明1丁目
通勤に便利な駅徒歩12分 内装リフォーム済

No.28007 中古

駅徒歩10分中古 1,580万円
★リフォーム済★南西角地★陽当たり良好
★スーパー近く★買い物便利★住環境良好
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩10分
●土地/70.09㎡(21.20坪)
●建物/68.93㎡(20.85坪)
●間取/3DK+S(昭和62年10月築)
●所在/上尾市柏座4丁目
駅徒歩10分 富士見小学校区

No.28008 新築

駅徒歩12分大型分譲地 2,180万円
★中央小学校400m★全13区画開発分譲地
★スーパー・コンビニ近くで色々買い物
★ペアガラス★30万エコポイント付き
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩12分
●土地/115.12㎡(34.82坪)
●建物/91.93㎡(27.81坪)
●間取/4LDK(平成23年3月完成予定)
●建確No./112246号●所在/上尾市上町2丁目
駅徒歩12分で通勤・通学便利

No.28009 新築

駅徒歩5分新築 2,680万円
★大石小学校★大石中学校★浴室乾燥機付き
★スーパー・360mでお買い物便利★全室ペアガラス
★1F2Fウォッシュルーム★フラット35S対応
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩5分
●土地/81.35㎡(24.61坪)
●建物/93.56㎡(28.30坪)
●間取/4LDK(平成22年10月完成済)
●建確No./00673号●所在/上尾市浅間台2丁目
駅徒歩5分通学・通勤楽々 30万エコポイント利用可能

営業 3 課

No.28010 新築

実用性が高いデザイン住宅 2,680万円
★吹抜け★LDK20帖★都市ガス★本下水
★公道6m★開発分譲地★洗面2箇所
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩25分
●土地/104.93㎡(31.74坪)
●建物/98.74㎡(29.87坪)
●間取/4LDK(平成22年7月完成済)
●建確No./40010243号
●所在/上尾市向山1丁目
全室6帖以上 大谷小学校約500m



全室6帖以上 大谷小学校約500m

No.28011 新築

春日大型開発分譲地 3,280万円
★フラット35S★地盤保証★開発分譲地
★両面道路★駐車スペース2台分★全室2面採光
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩12分
●土地/104.03㎡(31.47坪)
●建物/95.22㎡(28.80坪)
●間取/4LDK(平成22年10月完成済)
●所在/上尾市春日1丁目
住居用エコポイント30万 1階居室シャッター付



住居用エコポイント30万 1階居室シャッター付

No.28012 売地

泉台の売地 1,410万円
★建築条件有り★閑静な住宅街★整形地
★本下水★都市ガスから引き込み可能
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩17分
●土地/120㎡(36.30坪)
●地目/畑(引渡し時に宅地に変更)●用途/第1種低層住居
●建ぺい率/60%●容積率/200%
●所在/上尾市泉台 ※現況更地
大石北小学校約400m 大石中学校約800m

No.28013 中古

南西6m道路中古戸建 1,780万円
★閑静な住宅街★トイレ2箇所
★出窓★庭付き★ロフト★南西道路
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩15分
●土地/110.47㎡(33.42坪)
●建物/87.77㎡(26.55坪)
●間取/3LDK(昭和63年3月築)
●所在/上尾市中妻
陽当たり良好 カーポート

No.28014 売地

錦町整形地 1,980万円
★建築条件無し★閑静な住宅街
★整形地★本下水★公道6m道路
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩13分
●土地/124㎡(37.51坪)
●地目/畑●用途/第1種低層住居
●建ぺい率/60%●容積率/100%
●所在/上尾市錦町 ※現況更地
芝川小学校約350m 東中学校約800m

No.28015 中古

住環境良好 1,980万円
★閑静な住宅街★南側隣接道路★グリーンエ
★整形地★陽当たり良好★駐車スペース2台
●交通/JR高崎線桶川駅徒歩16分
●土地/111.18㎡(33.63坪)
●建物/88.6㎡(26.80坪)
●間取/4LDK(平成13年7月築)
●所在/上尾市大字
内装リフォーム済み

No.28016 新築

LDK17.5帖ございます 2,180万円
★駐車スペース2台★フラット35S利用可能
★地盤保証★シャッター★全室2面採光★6m道路
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩19分
●土地/131.00㎡(39.63坪)
●建物/95.22㎡(28.80坪)
●間取/4LDK(平成22年12月完成予定)
●建確No./SU40032416号●所在/上尾市小泉
エコポイント30万ポイント 大石小学校420m

No.28017 新築

敷地49坪の新築戸建 2,680万円
★フラット35S★地盤保証★開発分譲地
★両面道路★駐車スペース2台分★全室2面採光
●交通/JR高崎線北上尾駅(ス団地内)入り口
●土地/165.00㎡(49.91坪)
●建物/103.5㎡(31.31坪)
●間取/4LDK(平成22年10月完成済)
●建確No./40020348号●所在/上尾市小泉
住居用エコポイント30万 1階居室シャッター付

営業 1 課

No.28018 売りマンション

弊社専任物件 2,650万円
★東南角部屋11階部分★ベット可
★現空★オートロック★宅配ボックス
●交通/JR高崎線宮原駅徒歩2分
●専有/70.02㎡(21.2坪)
●バルコニー/22.85㎡(6.9坪)
●間取/3LDK(平成15年10月築)
●管理費/16590円●修繕積立金/4200円
●所在/さいたま市北区宮原町3丁目

No.28019 売りマンション

弊社専任物件 950万円
★富士見小学校徒歩7分
★現在空室
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩12分
●専有/60.93㎡(18.46坪)
●バルコニー/4.4㎡(1.33坪)
●間取/3LDK(平成22年2月築)
●管理費/13100円●修繕積立金/11790円
●所在/上尾市春日
鍵当社にございます。いつでも内覧可能です。



鍵当社にございます。いつでも内覧可能です。

No.28020 新築

大幅価格変更 1,700万円
★大谷小学校まで徒歩約12分★カースペース2台
★エコポイント付き★フラット35S対応
●交通/JR高崎線北上尾駅(5分)大谷小学校徒歩17分
●土地/115.78㎡(35.02坪)
●建物/103.5㎡(31.31坪)
●間取/4LDK(平成23年3月完成予定)
●建確No./40020824号
●所在/上尾市中新井 前面6m道路

No.28021 売地

坪35万円の人気の浅間台 1,780万円
★建築条件無し
★都市ガス、本下水
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩19分
●土地/167.5㎡(50.67坪)
●地目/宅地●用途/第1種低層住居
●建ぺい率/60%●容積率/100%
●所在/上尾市浅間台 ※現況更地
お好きなハウスメーカーでどうぞ

No.28022 新築

土地約100坪付き 新築戸建残り3棟 1,780万円
★カースペース3台分★エコポイント付き
★フラット35S対応住宅
●交通/JR高崎線鴻巣駅バス15分徒歩10分
●土地/330.49㎡(99.97坪)
●建物/105.57㎡(31.93坪)
●間取/4LDK(平成23年2月完成予定)
●建確No./40032649号●所在/鴻巣市屈島
大きな庭で畑も可能です

No.28023 新築

土地約100坪以上付き 新築戸建残り5棟 1,780万円
★カースペース3台分★フラット35S対応住宅
★エコポイント付き
●交通/JR高崎線鴻巣駅バス20分徒歩8分
●土地/361.72㎡(109.42坪)
●建物/93.98㎡(28.43坪)
●間取/4LDK(平成23年2月完成予定)
●建確No./40062068号
●所在/加須市中ノ目 全室南向き

No.28024 新築

人気の春日 2,930万円
★設計、建築住宅性能評価取得住宅
★エコポイント付き★富士見小学校徒歩6分
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩15分
●土地/133.97㎡(40.53坪)
●建物/92.11㎡(27.86坪)
●間取/4LDK(平成23年1月完成予定)
●建確No./103677-1号●所在/上尾市春日
いつでも現地でご覧になれます

No.28025 売地

整形地 4,650万円
★都市ガス・本下水★住宅も可能地域
★南公道接道★整形地
●交通/JR高崎線宮原駅徒歩3分
●土地/161㎡(48.70坪)
●地目/宅地●用途/近隣商業
●建ぺい率/80%●容積率/300%
●所在/さいたま市北区宮原町2丁目
※現況駐車場 駅徒歩3分の好立地

営業 2 課

No.28026 中古

オール電化注文住宅 2,880万円
★南道路★陽当たり良好★LDK20帖以上
★タミコーナー★カースペース2台
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩23分
●土地/123.00㎡(37.21坪)
●建物/112㎡(33.88坪)
●間取/3SLDK(平成17年2月築)
●所在/上尾市小泉
区画整理地内・住環境良好



区画整理地内・住環境良好

No.28027 売地

建築条件無し 850万円
★建築条件無し★上尾運動公園近く
★買い物便利★プラン作成します
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩23分
●土地/112.32㎡(33.98坪)
●地目/宅地●用途/第1種住居
●建ぺい率/60%●容積率/160%
●所在/上尾市日の出1丁目
※現況古家有 上尾小学区・上尾中学区

No.28028 中古

内装リフォーム済 980万円
★システムキッチン新設★クロス張替え
★畳替え★ハウスクリーニング★現空
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩35分
●土地/105.91㎡(32.04坪)
●建物/71.42㎡(21.60坪)
●間取/4DK(平成4年7月築)
●所在/上尾市大谷本郷
いつでもご見学可能です

No.28029 売地

人気の西口徒歩圏 1,180万円
★建築条件無し★駅徒歩13分
★住環境良好★小学校近く★1種低層
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩13分
●土地/100㎡(30.25坪)
●地目/宅地●用途/第1種低層住居
●建ぺい率/50%●容積率/80%
●所在/上尾市柏座4丁目 ※現況古家有
駅徒歩13分の好立地です

No.28030 売地

敷地面積58坪超 1,200万円
★建築条件無し★住環境良好
★1種低層
●交通/JR宇都宮線東大宮駅徒歩22分
●土地/192.64㎡(58.27坪)
●地目/宅地●用途/第1種低層住居
●建ぺい率/50%●容積率/80%
●所在/上尾市大字瓦葺
※現況古家有 陽当たり良好

No.28031 売地

フリープランで建築 1,280万円
★建築条件有り★角地★住環境良好
★陽当たり良好★1種低層★公園近く
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩22分
●土地/105.79㎡(32.00坪)
●地目/宅地●用途/第1種低層住居
●建ぺい率/50%●容積率/100%
●所在/上尾市泉台1丁目 ※現況更地
大石北小学区・大石中学区

No.28032 中古

無垢材を使ったリフォーム 1,280万円
★カウンターキッチン★珪藻土
★和室★空家
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩19分
●土地/84.79㎡(25.65坪)
●建物/83.39㎡(25.23坪)
●間取/3LDK(昭和47年10月築)
●所在/上尾市二ツ宮
いつでもご見学可能です

No.28033 中古

全居室和室5DK 1,470万円
★敷地面積65坪超★カースペース2台
★各室収納★ワイドバルコニー
●交通/JR高崎線北上尾駅バス10分徒歩5分
●土地/215.40㎡(65.16坪)
●建物/99.11㎡(29.98坪)
●間取/5DK(昭和47年10月築)
●所在/上尾市上野
平方小学区・太平中学区

No.28034 新築

収納タップリ 1,680万円
★浴室乾燥機★ペアガラス
★閑静な住宅街★三面鏡洗面台
●交通/ニューシャトル羽羽駅徒歩18分
●土地/83.38㎡(25.22坪)
●建物/87.35㎡(26.42坪)
●間取/3LDK(平成23年3月完成予定)
●建確No./40032858号●所在/上尾市平塚2丁目
カラーセレクト可能です

株式会社 エステート白馬 Hakuba
住まいのパートナー ■社全日本不動産協会会員 ■社不動産保証協会会員 ■不動産免許/国土交通大臣(3)第5817号
〒362-8511 埼玉県上尾市谷津2-1-1 ショーサンプラザ(イトーヨーカ堂)5F TEL.048-775-3898 FAX.048-773-0108
当社提携託児所「こまぐら」(4F)に小さいお子様を安心して預けながらゆっくりと物件を見て頂けます。(無料10:00~19:00)

店舗案内図
西口ロータリー 上尾東武ホテル 丸広 図書館 分館
ライオンスタワー 上尾 マクドナルド 当社 イトーヨーカ堂
▲4F コマーム(イメージ) ※取引態様の記載のない物件は媒介です